

多媒體投影機

機型

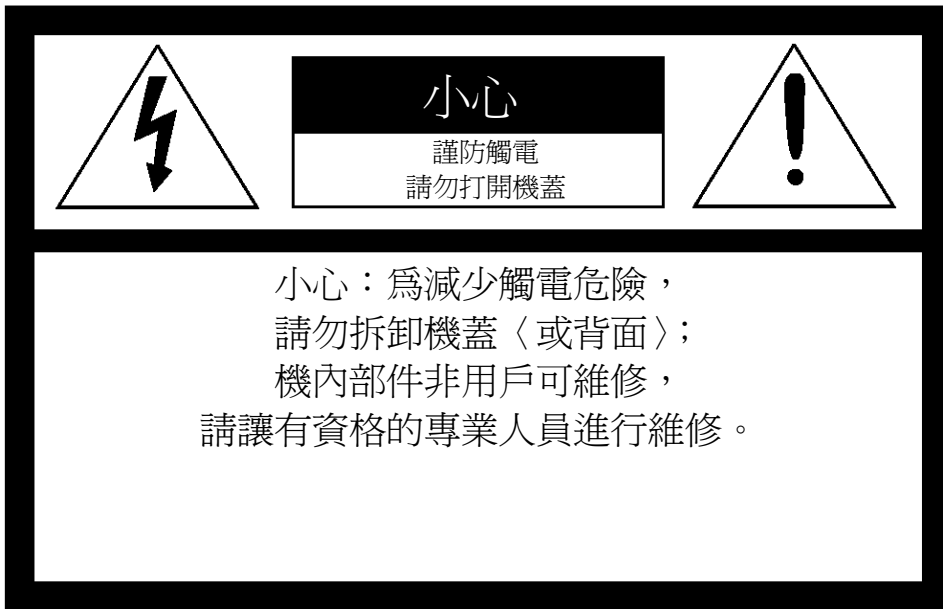
XD430U/

XD470U

使用者手冊

XD430U
XD470U

此使用者手冊對您很重要。
在使用投影機前請您仔細閱讀。



等邊三角形內帶箭頭符號的閃電旨在提醒用戶注意本產品內有未經絕緣的“危險電壓”存在，它足以構成觸電危險。



等邊三角形內的感嘆號旨在提醒用戶注意本裝置附帶資料中含有關操作和保養（維修）的重要說明。

警告：

為防止造成火災或觸電事故，請勿使本裝置被雨淋或受潮。

小心：

為防止觸電，本(極化)插頭請勿使用於不能讓其翼片完全插入的延長線、插座或其他插座，以免翼片暴露。

注意：

本投影機為可插式設備，因此必須將插座安裝在設備附近且應便於插入。

警告

請使用本機附帶的符合規定的電源線。使用其他電源線可能干擾收音機和電視機的接收。

為了將干擾限制在 FCC B 級裝置的規定範圍內，請使用本機附帶的 RGB 訊號線和 RS-232C 訊號線進行連接。

本機必須接地。

當本投影機處於通電狀態時，切勿直接向鏡頭內張望。

小心

不適合在有高科技電腦/資料處理設備,ANSI/NFPA 75 之保護標準規定的電腦房間裡使用。

在歐洲使用本投影機時：

符合有關標準需求

本視頻投影機符合下列標準需求：由 92/31/EEC 和 93/68/EEC 指導小組修訂的 EC 指令 89/336/EEC “EMC 指令 (EMC Directive)”，由 93/68/EEC 指導小組訂的 73/23/EEC “低壓指令 (Low Voltage Directive)”。

本機所選擇的電磁感應水平可以保證本機在住宅區、商務大樓及輕工業廠房和小型企業中使用時，無論在建築物內外都能正常工作。本機的工作場所應接入公共低壓電力網。

警告

為了將干擾限制在 EN5022 級裝置的規定範圍內，請使用本機附帶的 RGB 訊號線和 RS-232C 訊號線進行連接。請按照“警告”的說明進行操作。

目錄

安全注意事項	4
概覽	6
遙控器	8
安裝	9
基本連接	11
準備工作	13
基本操作	14
選單操作	16
影像調整	21
進階功能	23
更換燈泡	25
故障排除	26
指示燈	29
規格	31

商標與註冊商標

Macintosh 是蘋果電腦公司(Apple Computer Inc.)的註冊商標。

DLP™、Digital Micromirror Device 和 DMD 都是德州儀器公司(Texas Instruments)的商標。

其他品牌或產品名稱也是相關擁有者的商標或註冊商標。

安全注意事項

請仔細閱讀所有這些有關您投影機的說明事項，並保管好以備不時之需。請務必按投影機機身上標示的警告和說明使用本機。

1. 閱讀說明

在使用本機前請先完整閱讀所有安全和使用說明。

2. 保管說明

請保管好安全和使用說明以備不時之需。

3. 警告

請務必遵守機身上和使用說明中的一切警告事項。

4. 說明

所有操作都請按照說明進行。

5. 清潔

在請潔本機前請先從插座上拔下電源插頭。請勿使用液態清潔噴劑，請用柔軟濕布清潔。

6. 附加裝置和設備

未經製造商同意請勿隨意增添附加裝置和/或設備，隨意增添可能會引起火災、觸電或其他人身傷害事故。

7. 水和濕氣

本投影機不可接近水，更不可與水接觸。

8. 附件

將勿將本投影機放在不穩固的推車、腳架、三腳架、支架或桌子上。請使用製造商推薦的或與本投影機一起銷售的推車、腳架、三腳架、支架或桌子。所有有關本機的安裝應按製造商的說明進行，並使用製造商推薦的安裝附件。



推車上放有本機時，移動應小心。突然的停止、用力過猛和路面不平都會引起推車傾覆。

9. 通風

機箱上的槽口和開孔是用於通風的，以保證投影機正常工作，避免過熱。請勿堵塞這些槽孔，也不要將投影機放在床舖、沙發、地毯或書架上，以免造成這些槽孔被堵塞。請確保通風良好，並請按照製造商的說明進行操作。

10. 電源

本投影機僅可使用標籤上指明的電源。如果您無法確定辦公室中使用的電源類型，請向您的設備供應商或當地電力公司洽詢。

11. 電源線保護

電源線應佈置於不被踩踏之處，不可受置放其上或周圍物品的擠壓。對電源線的插頭、延長線插座和電源線在機箱的引出處尤請加以小心。請勿將電源線置放在地毯下。

12. 過載

電源插座和接線不可過載，以免引起火災或觸電事故。

13. 異物和液體

請勿將任何異物通過本投影機的開孔塞入機內，它們會碰到機內危險的高壓電或使機內零件短路進而造成火災或觸電事故。請勿將任何液體潑濺到投影機上。

14. 維修

請勿試圖自行維修投影機。請讓有資格的專業人員進行維修。

15. 需要維修的故障

出現下列情況時，請從插座上拔下本投影機的電源插頭，讓有資格的專業人員進行維修：

- (a) 電源線或插頭損壞。
- (b) 投影機內有液體流入或異物掉入。
- (c) 如果您已經按使用說明進行操作，但投影機仍不能正常工作。只可調整那些使用說明中提到的控制鍵。對其他控制鍵進行不適當的調整會損壞本機，同時專業技術人員還需要花費額外的工作時間以使投影機恢復到正常工作狀態。
- (d) 投影機淋雨或浸水。
- (e) 投影機掉落或機箱損壞。
- (f) 投影機性能明顯變差—這說明投影機需要維修了。

16. 零件

更換零件時，請確認維修人員使用了製造商指定的或性能與原件相同的零件。隨意更換會導致火災、觸電或其他危險。

17. 安全檢查

本投影機維修保養完畢後，應要求維修人員進行安全檢查以確保投影機能夠安全地工作。

警告：

如果投影機出現故障，請立即拔下電源線。

如果投影機出現冒煙、怪聲或異味，請勿繼續使用本機。否則會引起火災或觸電事故。此時，請立即拔下電源線並與您的供應商聯繫。

請勿卸下機箱。

本投影機帶有高壓電路。如果不小心觸及會引起觸電事故。除非《使用者手冊》中特別指明的情況，否則請勿試圖自行維修本產品。如果您想對本投影機進行修理、調整或檢查，請與您的供應商聯繫。

請勿改裝本投影機。

這會引起火災或觸電事故。

請勿繼續使用損壞的投影機。

如果本投影機掉落而導致機箱破損，請拔下電源並與供應商聯繫檢查事宜，如果繼續使用會引起火災。

請勿讓鏡頭對準太陽。

這會引起火災。

請使用正確的電壓。

電源電壓使用不當會引起火災。

請勿將投影機放在不平整的表面上。

僅可將投影機置於水平穩固的表面上。請勿將本設備置於不穩固的表面上。

本機工作時請勿向鏡頭內張望。

這會損傷您的眼睛。本機處於通電狀態時，切勿讓兒童向鏡頭內張望。

投影機工作時請勿拔下電源線。

這會造成燈泡損壞、火災、觸電或其他事故。請待風扇停止運轉後，再拔下電源線。

請勿觸摸排氣柵欄與底板。

請勿觸摸它們或將其他裝置在排氣柵欄的前面。否則，溫度升高的排氣柵欄和底板可能會導致人體傷害或損壞其他裝置。也不要將投影機設置在易受熱影響的桌子上。

請勿堵塞進氣和排氣柵欄。

如果它們被堵塞的話，投影機內部產生的熱量可能會損壞投影機品質和引起火災。

請勿在投影機附近使用或噴灑易燃溶劑(包括苯和稀釋劑)。

由於燈泡點亮時，投影機內部濕度急劇升高，易燃物質可能會被點燃而引起火災或故障。

安裝地點

爲了安全起見，請勿在高溫高潮濕處使用投影機。請將工作溫度、濕度和高度保持在下述範圍內。

- 工作溫度：-14°F(+5°C)到 95°F(+35°C)
- 工作濕度：30%到 90%。
- 投影機不可放置於發熱裝置，以免投影機過熱。
- 投影機不可放置於不穩定或震動之處。
- 不可將投影機安裝在產生強大磁場的設備附近。也不可將投影機安裝在帶有強大電流的電纜附近。
- 投影機應放置在穩固、無震動的表面上，否則投影機可能會掉下，造成嚴重傷害或損壞。
- 請勿豎放投影機。投影機會倒下，造成嚴重的人身傷害和投影機損壞。
- 若投影機的傾斜度超過±10 度(左和右)或±15 度(前和後)，則可能會發生故障或導致其燈泡爆裂。
- 請勿將投影機放置在靠近空調設備或電暖器的地方。

符合 FCC 規則

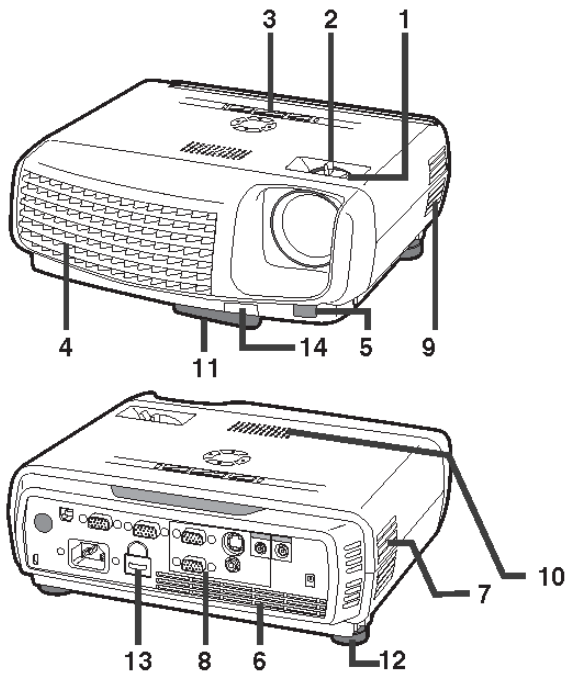
本裝置已按 FCC 規則第 15 部分的規定檢測，符合 B 級數位設備的限制。這些限制是爲提供適當的保護以避免在住宅區使用時發生有害干擾而制定的。本裝置會產生、使用並放射無線電頻率能量，若不按照說明書中的方法安裝和使用，則可能會對無線通訊產生有害的干擾。但是，並不保證使用特殊的安裝方式就不會產生干擾。如果本裝置確實對收音機或電視機的訊號接收造成有害的干擾(可透過開、關本機來加以確認)，建議使用者試採用下列某種或數種措施來消除干擾：

- 將接收天線重新定向或定位。
- 增大本裝置與接收機之間間隔。
- 將本裝置連接至非接收機所連接電路上的電源輸出插座。
- 請求經銷商或有經驗的收音機/電視機技術人員給予幫助。

未經 Mitsubishi 公司的特別許可而擅自對本裝置進行更改或改造，會導致使用者喪失使用本裝置的權利。

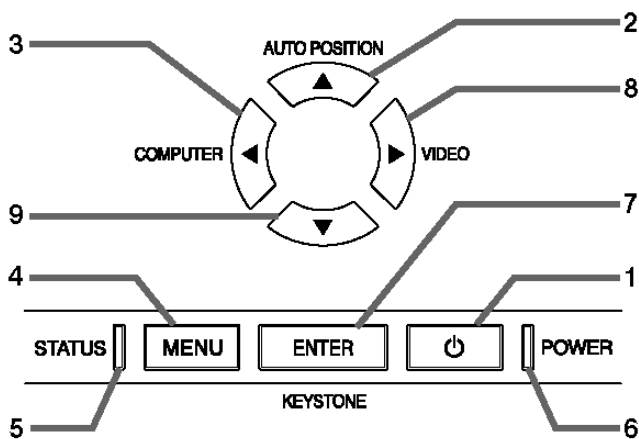
符合加拿大工業規則

本 B 級數位設備符合加拿大 ICES-003 規則。



1. 對焦環
2. 變焦環
3. 控制區
4. 排氣口濾網
5. 遙控感應窗 (前)
6. 吸氣口濾網
7. 吸氣口濾網
8. 端子面板
9. 吸氣口濾網
10. 揚聲器
11. 調整腳 (前面)
12. 調整腳 (後面)
13. 鎖定排
14. 調節腳調整鍵 (前面)

控制區

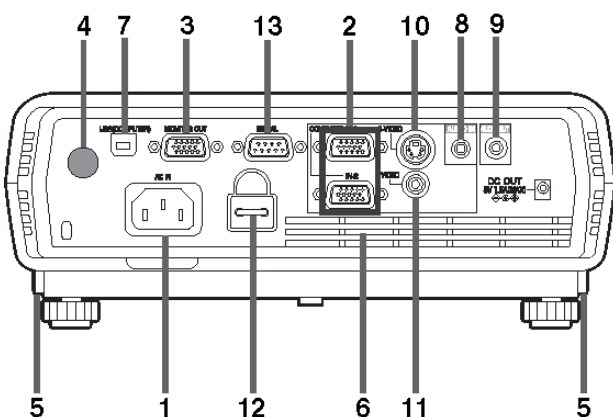


1. 電源鍵
2. 自動定位 (AUTO POSITION) / ▲鍵
3. 電腦 (COMPUTER) / ◀鍵
4. 選單 (MENU) 鍵
5. 狀態 (STATUS) 指示燈
6. 電源 (POWER) 指示燈
7. 梯形校正 (KEYSTONE) / 輸入 (ENTER) 鍵
8. 視頻 (VIDEO) / ▶鍵
9. ▼鍵

重要：

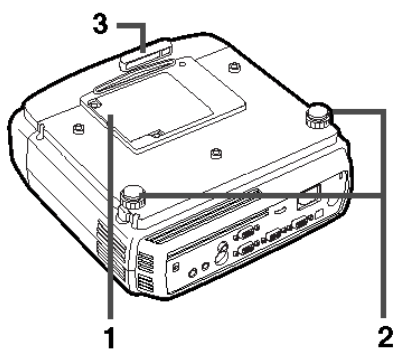
- 當螢幕上出現選單或 KEYSTONE 調整顯示或輸入密碼畫面時，COMPUTER、VIDEO 和 AUTO POSITION 鍵將分別作為◀、▶和▲鍵工作。
- 當螢幕上出現選單時，KEYSTONE 鍵將作為 ENTER 鍵工作。

端子面板



1. 電源插座
2. 電腦輸入 (COMPUTER IN) 端子 (1, 2) (小型 D-SUB 15 插腳)
3. 電腦輸出 (MONITOR OUT) 端子 (小型 D-SUB 15 插腳)
4. 遙控感應窗 (後)
5. 調整腳調整鍵 (左/右)
6. 吸氣口濾網
7. USB (PC) 端子
8. 音頻輸入端子 (小型插座)
9. 音頻輸出端子 (小型插座)
10. S-VIDEO 端子
11. 視頻端子
12. 鎖定排
13. SERIAL 端子 (RS-232C) (D-SUB 9 針)

底面

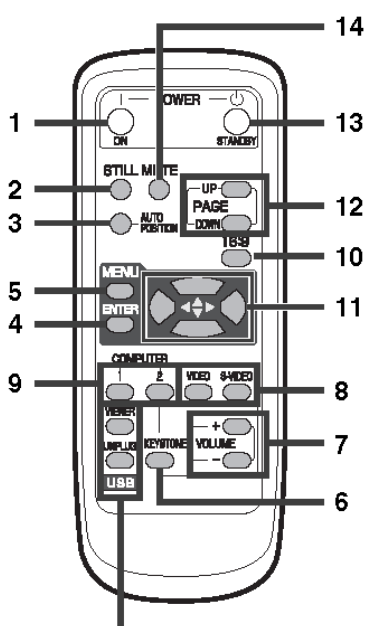


1. 燈泡蓋板
2. 調整腳（後方）
3. 調整腳（前方）

小心：

使用投影機後請勿立即更換燈泡，因為這時燈泡溫度極高，您可能會被燙傷。

遙控器



此機型沒有這個作用

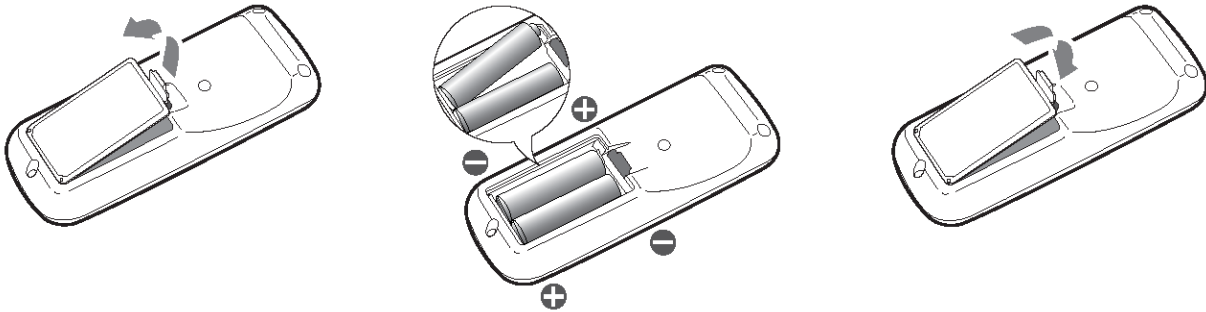
1. 開機（ON）鍵
 2. 靜止（STILL）鍵
 3. 自動定位（AUTO POSITION）鍵
 4. 輸入（ENTER）鍵
 5. 選單（MENU）鍵
 6. 梯形校正（KEYSTONE）鍵
 7. +，-（音量（VOLUME））鍵
 8. 視頻訊號（VIDEO, S-VIDEO）鍵
 9. 電腦訊號（COMPUTER）1，2 鍵
 10. 16：9 鍵
 11. 方向鍵
 12. PAGE UP 和 PAGE DOWN 鍵
 13. 關機（OFF）鍵
 14. 靜音（MUTE）鍵（音頻／視頻）
- +和-鍵用於 KEYSTONE 調整及音量控制中。

遙控器

安裝電池

使用兩個(AA, R6)電池。

1. 按箭頭方向推電池盒蓋子，取下遙控器後蓋。
2. 按正確方向裝入電池(+對+，-對-)。
 - 從負極彈簧側裝入電池，並務必將電池安裝牢固。
3. 閤上後蓋。



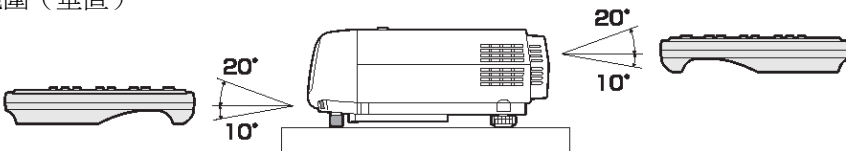
小心：

- 假如使用錯誤規格的電池，可能會發生爆炸。(XD470U)
- 請僅使用碳鋅或鹼性－二氧化錳電池。
- 請遵守當地標準環境保護法規處理廢舊電池。
- 若處理不當，電池可能會發生爆炸。請勿對電池進行再充電、分解或將其扔進火中。
- 請務必根據說明操作電池。
- 將電池的(+)極和(-)極按遙控器標誌所示方向正確裝入。
- 將電池放置於遠離兒童和寵物之處。
- 若遙控器長期不使用，請取出電池。
- 新舊電池不可混用。
- 如果皮膚或衣服沾上電池漏出的溶液，請立即用水沖洗。如果眼睛觸及鹼液請立即用水沖洗，隨後就醫。

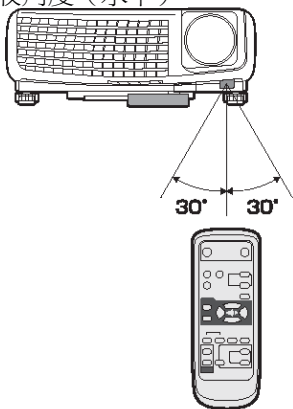
工作範圍(遙控器)

當遙控器對準投影機上的遙控感應窗時，遙控器的最大工作距離約為 10 公尺。當遙控器對準螢幕時，遙控器通過螢幕到投影機的距離應小於 5 公尺。但是，工作距離將根據所使用的螢幕類型而有所不同。

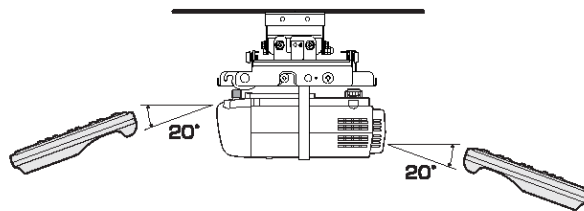
接收範圍（垂直）



接收角度（水平）



接收角度（垂直），吊裝



重要：

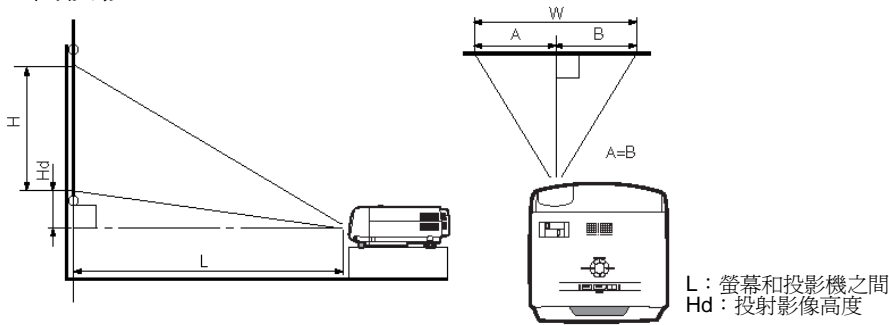
- 請勿將遙控感應窗對著直射陽光或螢光燈。遙控感應窗應和螢光燈之間應保持 2 公尺以上的距離，以確保遙控器正常工作。距離投影機太近，變頻螢光燈可能會干擾遙控器。
- 遙控器使用時，若離遙控感應窗太近可能不會正常工作。

安裝

投影機位置(XD430U)

影像大小因螢幕和投影機之間的距離而不同。

正向投影



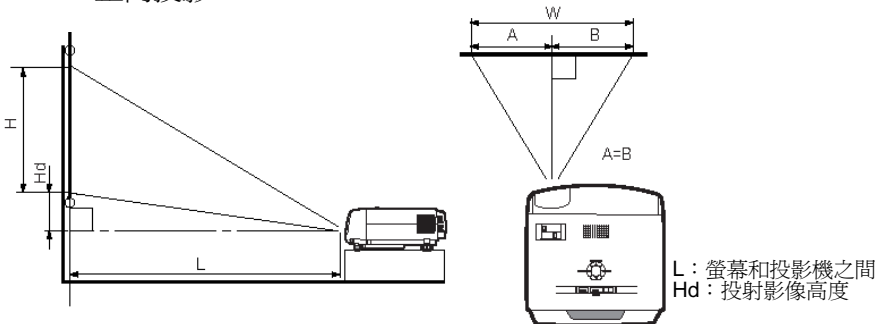
螢幕						與螢幕間的距離：L				Hd			
對角線尺寸		寬：W		高：H		最小變焦 (WIDE)		最大變焦 (TELE)		最小值		最大值	
英寸	厘米	英寸	厘米	英寸	厘米	英寸	米	英寸	米	英寸	厘米	英寸	厘米
40	102	32	81	24	61	50	1.3	61	1.5	3.5	8.8	10.7	27.2
60	152	48	122	36	91	76	1.9	91	2.3	5.2	13.3	15.8	40.1
80	203	64	163	48	122	101	2.6	121	3.1	7.0	17.7	21.4	54.4
100	254	80	203	60	152	126	3.2	151	3.8	8.7	22.1	26.5	67.3
150	381	120	305	90	229	189	4.8	227	5.8	13.1	33.2	39.8	101.0
200	508	160	406	120	305	252	6.4	302	7.7	17.4	44.2	53.0	134.6
250	635	200	508	150	381	315	8	378	9.6	21.8	55.3	66.3	168.3
300	762	240	610	180	457	378	9.6	-	-	26.1	66.3	79.5	201.9

- 上表中的數字為近似數字，可能與實際數字略有差異。

投影機位置(XD470U)

影像大小因螢幕和投影機之間的距離而不同。

正向投影



螢幕						與螢幕間的距離：L				Hd	
對角線尺寸		寬：W		高：H		最小變焦 (WIDE)		最大變焦 (TELE)			
inch	cm	inch	cm	inch	cm	inch	m	inch	m	inch	cm
40	102	32	81	24	61	50	1.3	61	1.5	3.5	8.8
60	152	48	122	36	91	76	1.9	91	2.3	5.2	13.3
80	203	64	163	48	122	101	2.6	121	3.1	7.0	17.7
100	254	80	203	60	152	126	3.2	151	3.8	8.7	22.1
150	381	120	305	90	229	189	4.8	227	5.8	13.1	33.2
200	508	160	406	120	305	252	6.4	302	7.7	17.4	44.2
250	635	200	508	150	381	315	8	378	9.6	21.8	55.3
300	762	240	610	180	457	378	9.6	-	-	26.1	66.3

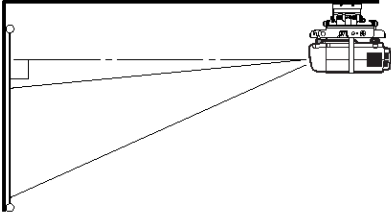
- 上表中的數字為近似數字，可能與實際數字略有差異。

安裝 (續)

正向投影，吊裝

吊裝本機需要專門設計用於本機的吊裝工具。請讓專業技術人員進行安裝。詳情請與您的經銷商聯繫。

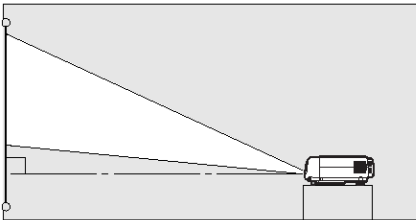
- 本機的保固範圍不包括因使用非推薦吊裝工具或在不適當的位置吊裝而導致的任何損壞。



- 本機吊裝使用時，請將安裝(INSTALLATION)選單中的影像倒置設定為反射及倒置。參閱第 17 頁。
- 本機吊裝使用時，影像可能會比桌面安裝時所投影的影像暗。這並非產品故障。

背向投影

請讓專業技術人員進行安裝。詳情請與您的經銷商聯繫。



- 使用背向投影時，請將安裝(INSTALLATION)選單中的影像倒置設定為反射。參閱第 17 頁。

小心：

- 將投影機直接放在地毯上將妨礙風扇通風，從而引起損壞或故障。請在投影機下放一塊硬質墊板，以幫助本機通風。
- 請將投影機放置在距離牆面至少 50 公分的位置，以免堵塞吸氣口濾網和排放熱空氣的排氣口濾網。
- 在下列情況下請勿使用本機，否則可能會導置火災或觸電事故。
 - 多塵或潮濕之處。
 - 投影機側立或倒轉。
 - 加熱器附近。
 - 油膩、多煙、多濕氣的地方，如廚房。
 - 直射陽光下。
 - 高溫環境中，如封閉的汽車內。
 - 溫度低於 +5°C 或高於 +35°C。

重要：

- 請勿強拉鏡頭，這樣做會損壞鏡頭。
- 建議勿在海拔 1500 公尺以上的地方使用本投影機。在海拔 1500 公尺以上的地方使用本機，可能會影響投影機的使用壽命。(XD470U)

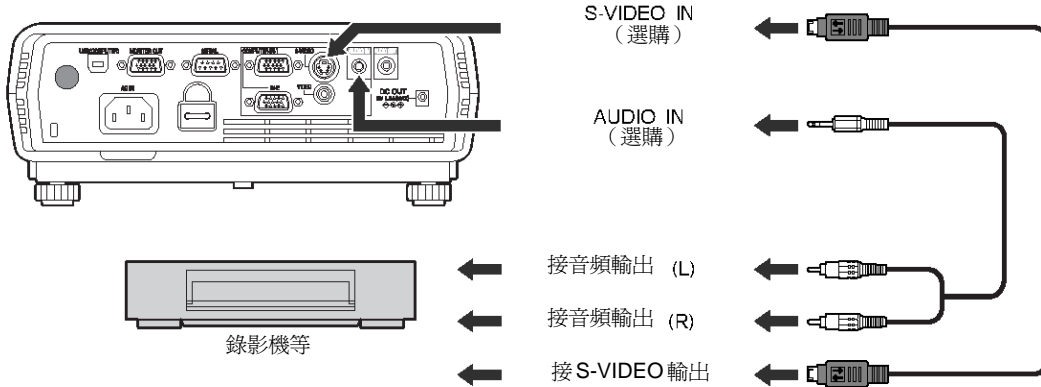
基本連接

本機可以與帶有類比 RGB 輸出端子的錄影機、攝影機、影碟播放機及個人電腦等各種設備相連接。

重要：

- 連接前請確認設備的電源已關閉。
- 投影機和連接設備的電源應牢固插入。拔出時請握住電源插頭，而不要拉扯電線。
- 若投影機和連接設備靠得過近，投射影像會受到干擾的影響。
- 有關連接的詳情，參閱相關設備的使用者指南。

投影機與 AV 設備連接

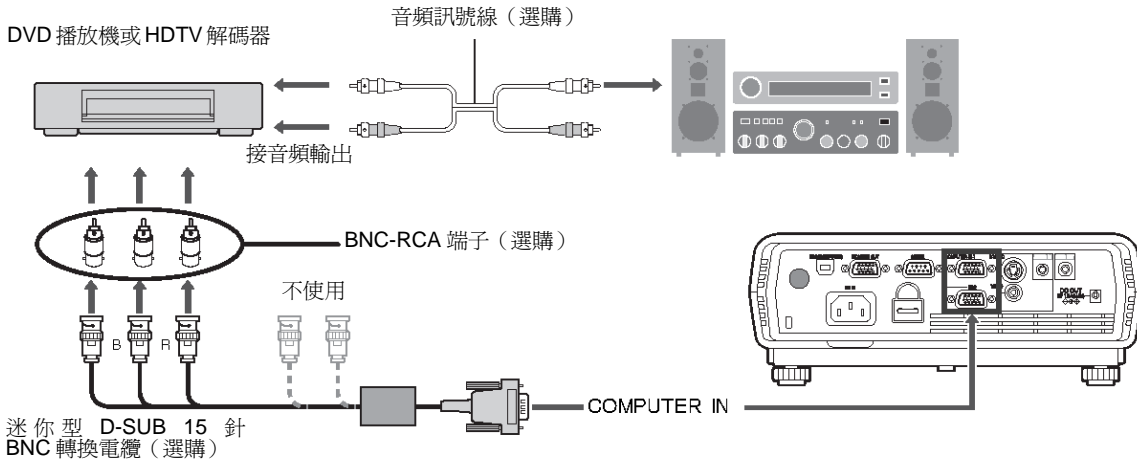


重要：

- 音頻訊號線上視頻和音頻插頭的顏色應與相關端子相配。
- 揚聲器輸出為單聲道。

投影機與 DVD 播放機或 HDTV 解碼器連接

某些DVD播放機具有色差(Y、C_B、C_R)輸出端子。在將該類DVD播放機連接到投影機上時，請使用COMPUTER IN端子。



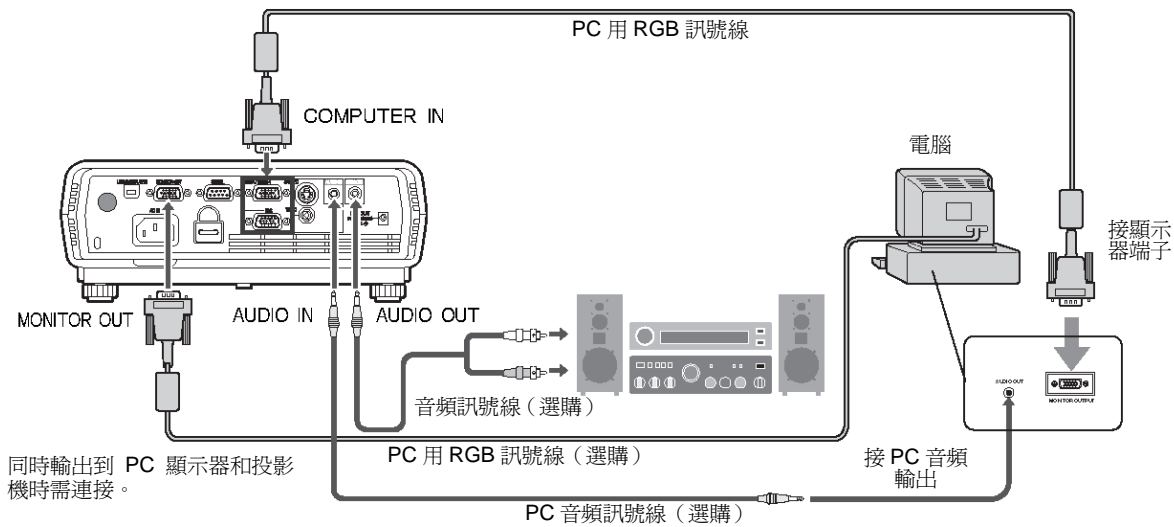
重要：

- 端子名稱Y、P_B和P_R是連接HDTV解碼器時的示例。
- 端子名稱隨所連接的設備而異。
- 請使用迷你 D-SUB15 針 BNC 轉換電纜進行連接。
- 有些 DVD 播放機可能無法正常投射影像。
- 在連接帶有 RGB 輸出端子的 HDTV 解碼器時，請將訊號設定選單中的電腦輸入設定為 RGB。
- 揚聲器輸出為單聲道。

基本連接

投影機與電腦連接

用於迷你 D-SUB 的電腦



用於類比連接：(XD470U)

1. 將所附 RGB 訊號線之一端連接至投影機的 COMPUTER IN (1, 2) 端子。
2. 將 RGB 訊號線之另一端連接至電腦的監視器連接埠。

監視器連接：(XD470U)

自監視器連接 RGB 訊號線至投影機的 MONITOR OUT 端子。

重要：

- 當用較長的 RGB 訊號線代替附帶的電纜時，影像品質可能會下降。
- 某些電腦需要其他連接頭或類比 RGB 輸出轉接器來與本機連接。詳情請與您的經銷商聯繫。
- 投影機的音頻輸入是立體聲小型插孔。請確認個人電腦音頻輸入端子所適用的接線。有些個人電腦可能沒有音頻輸出端子。
- 揚聲器輸出為單聲道。
- 當音頻訊號線連接至 AUDIO OUT 端子時，揚聲器無聲音輸出。

使用 Macintosh

- 如果您的 Macintosh 沒有視頻端子，則需要一個顯示器輸出轉接器。詳情請與您的經銷商聯繫。
- 某些 Macintosh 需要一個用於 RGB 訊號線的 MAC 轉接器，以與本機連接。詳情請與您的經銷商聯繫。

關於 DDC (XD430U)

本機的 COMPUTER IN 端子符合 DDC1/2B 標準。若支援此標準的電腦連接至各適宜端子時，電腦將會自動從投影機上下載訊息，為輸出適當的影像而做準備。

- 在將支援該標準的電腦連接至該端子後，請先將投影機的電源線插入牆壁插座，然後再啟動電腦。
- 根據您所用電腦的配置，您可能需要安裝 DDC 驅動程式。在這種情況下，您需要從我們的網站下載驅動程式。詳情請與您的經銷商或三菱銷售部門聯繫。

準備工作

準備投影

1. 將附帶的電源線連接到投影機上。
2. 將電源線插入牆壁插座。
3. 取下鏡頭蓋。

警告：

- 當投影機處於通電狀態時，請勿直視鏡頭。
- 鏡頭蓋用於保護鏡頭。如果您在投影機打開時將鏡頭蓋蓋在鏡頭上，則鏡頭蓋可能會變形。當您打開投影機時，請取下鏡頭蓋。
- 本機附帶美國和歐洲用電源線。請使用適合於貴國的電源線。
- 本機使用三芯接地電源插頭。請勿拆下電源插頭上的接地腳。如果電源插頭無法插入插座，則應請電工來更換插座。
- 附帶的美國用電源線額定電壓為 120 V。切勿經該電源線連接至其他電壓或頻率的插座或電源。如果您要使用其他電壓的電源，請另行準備合適的電源線。
- 請使用 100-240 V、50/60 Hz 交流電源，以防止火災或觸電事故。
- 請勿將任何物體放置在電源線上，並且請勿將投影機放置在熱源附近，以免損壞電源線。如果電源線損壞，請聯繫您的經銷商予以更換，否則可能會引起火災或觸電事故。
- 請勿更改或改裝電源線。如果電源線被更改或改裝，可能會引起火災或觸電事故。

小心：

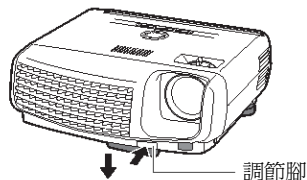
- 電源線應牢固插入插座。拔出時請握住電源插頭，而不要拉扯電線。
- 請勿用濕手插拔電源線，否則可能會導致觸電。

調整投影角度

為達到最佳投影效果，請將影像投影在與地板呈 90 度角的平坦螢幕上。如果需要，請使用投影機底部的兩個調整腳來傾斜投影機。

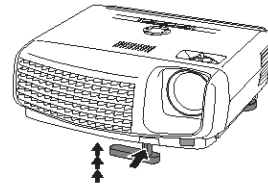
使用調整腳(前)

1. 將投影機抬至合適的角度。
2. 按調整腳(前)按鈕。
3. 鬆開調整腳(前)調整影像的縱方向的位置。



投影機使用完畢後：

4. 按調整腳調整鍵，使調整腳(前)收回到投影機內。



使用調整腳(後)

1. 將投影機抬至合適角度。
2. 按調整腳(後)旁邊的調整腳按鍵，使調整腳伸出。
3. 鬆開調整腳(後)，鎖定在該位置。
4. 旋轉調整腳(後)，進行微調。

投影機使用完畢後：

5. 按調整腳調整鍵，使調整腳(後)縮回到投影機內。

重要：

- 若有必要，請旋轉調整腳(前)進行微調。
- 請將螢幕安裝在平整的牆面上，與地板呈 90 度角。
- 如果投影機的傾斜度超過±10 度(左和右)或±15 度(前和後)，則可能會發生故障或使燈泡爆裂。僅使用調整腳，投影機最大可傾斜 7 度。
- 根據投影機螢幕的安裝情況，影像可能無法以規則矩形或 4:3 的高寬比投射在螢幕上。
- 要校正垂直的梯形失真，先按本機的 KEYSTONE 鍵或按遙控器顯示 KEYSTONE，再透過按▲、▼(或遙控器上的 VOLUME +、- 鍵)調整影像。

在下列情況下：

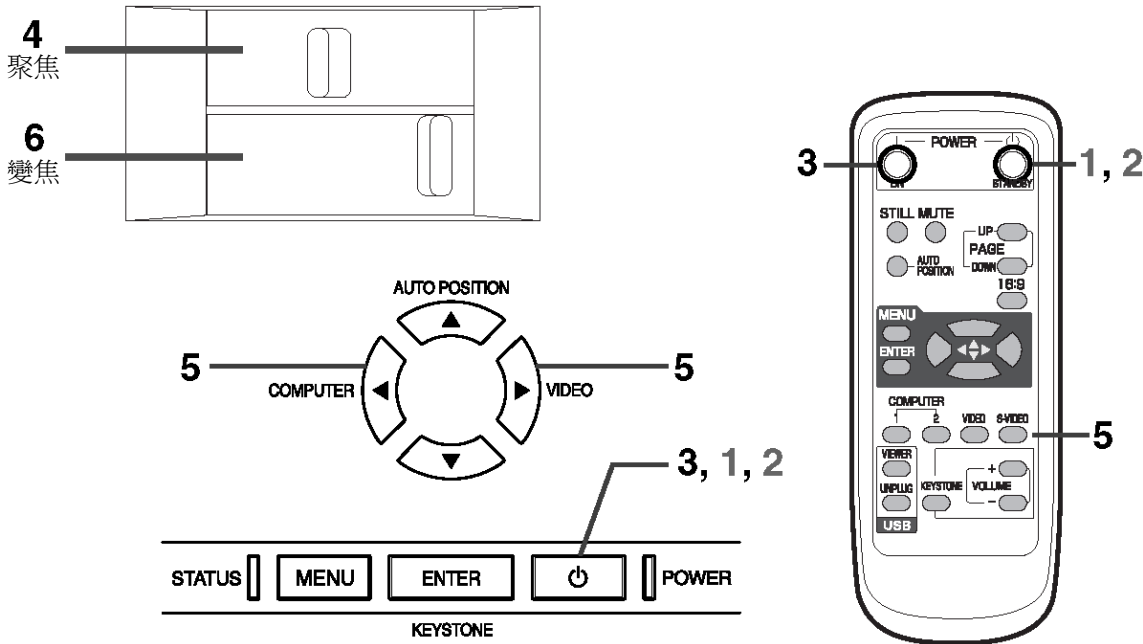


按▼
(或-) 鍵。 按▲
(或+) 鍵。

重要：

- 執行梯形校正調整時，將指示調整值。請注意該值並不代表投影角度。
- 梯形校正調整中調整值的容許範圍，將隨安裝情況而異。
- 當梯形校正調整生效時，解析度將下降。此外，還可能出現條紋，或在帶有複雜圖案的影像中，直線條可能會彎曲。這並非產品故障。
- 進行梯形校正調整時，螢幕可能會因所投射的視頻訊號類型和梯形校正調整的設定值而出現雜訊。在這種情況下，請將梯形校正調整值設定在影像不會顯示雜訊的範圍內。
- 執行梯形校正調整時，因輸入訊號的類型影像可能不會正確顯示。

基本操作



接通電源

1. 先打開與投影機連接的設備的電源。
2. 將電源線插入牆壁插座。
 - 電源指示燈亮起。
 - 如果在投影機使用後完全冷卻之前將電源線從牆壁插座拔下，則當下次插入電源線時，風扇可能會開始旋轉，而電源鍵可能會不發生作用。在這種情況下，請等待至風扇停止運轉，然後按電源鍵使指示燈亮起。
3. 按控制面板上的 **POWER** 鍵或遙控器上的 **ON** 鍵。
 - 燈泡需約 1 分鐘的時間才能亮起。
 - 有時燈泡不會亮起。請等待幾分鐘，然後重新打開燈泡。
 - 按電源鍵或切換燈泡模式後，影像可能會在光源趨於穩定前閃爍。這並非產品故障。
 - 無論安裝(INSTALLATION)選單中的燈泡模式已作何設定，投影機打開時均預設啟動標準燈泡模式。如果燈泡模式已設定為低，則燈泡模式將在開機後的一分鐘由標準切換為低。

條件	指示燈	狀態	電源
待機		—	紅
燈泡亮起		綠	綠

重要：

- 當燈泡點亮時，請勿用鏡頭蓋蓋住鏡頭。請勿剝下鏡頭蓋內側的鋁箔。
- 按電源鍵後，投影機開始預熱。在預熱過程中，影像可能較暗，且投影機不接受任何指令。
- 狀態指示燈以紅色閃爍時，表明燈泡需要立刻更換。當狀態指示燈以紅色閃爍時，請更換燈泡。(參閱第 26 頁和第 29 頁。)

- 在極熱和極冷環境下，影像的投射品質可能不佳。(這並非產品故障。)
4. 轉動對焦環，調整焦距。
 5. 使用 **COMPUTER** 或 **VIDEO** 鍵，選擇您所要的外接輸入訊號源。
 - 每次按控制區上的 **COMPUTER** 鍵時，輸入訊號源將在 **VIDEO** 與 **COMPUTER** 之間進行切換。
 - 每按一次控制區上的 **VIDEO** 鍵，輸入訊號源將在 **VIDEO** 與 **S-VIDEO** 之間進行切換。
 - 投影機會自動選擇合適的訊號格式。所選的訊號格式顯示在螢幕中。
 - 當選單正在顯示時，**COMPUTER** 和 **VIDEO** 鍵不發生作用。
 - 當 **COMPUTER** 被選為訊號源時，從電腦提供的影像可能會閃爍。若發生此情況，請按遙控器上的 ◀ 或 ▶ 鍵減少閃爍。
 - 為避免一個固定影像永久地殘留在您的投影機上，請勿長期顯示同樣的固定影像。
 6. 轉動變焦環，調整影像尺寸。
 - 如果需要，調整焦距並重新變焦。

關閉電源

請按照下列步驟關閉投影機。

1. 按控制面板上的 **POWER** 鍵或遙控器上的 **OFF** 鍵。
 - 螢幕上將出現 “**POWER OFF? YES : PRESS AGAIN**” 訊息。
 - 要取消，按電源鍵以外的任何鍵。(遙控器上的某些鍵不能用於取消操作)
2. 在 10 秒內再按控制面板上的 **POWER** 鍵或遙控器上的 **OFF** 鍵。
 - 燈泡將熄滅，而狀態指示燈開始閃爍。
 - 雖然在再次按下電源鍵(或 **OFF** 鍵)後燈泡熄滅，但排氣風扇還將繼續運轉 1 分鐘，以冷卻燈泡。這時，狀態指示燈將停止閃爍。
 - 在停止排氣風扇之後，如果內部溫度仍高，溫度感應器將偵測，然後再次開啓排氣風扇。(XD470U)
3. 拔下電纜線。
 - 電源指示燈將熄滅。
 - 如果在進氣或排氣風扇正在運轉或燈泡亮起時電源線被意外拔下，則請讓投影機在電源關閉狀態下冷卻 10 分鐘。要再次啓亮燈泡，請按電源鍵(或 **OFF** 鍵)。如果燈泡未立即亮起，請反覆按電源鍵(或 **OFF** 鍵)二到三次。若仍無法亮起，則請更換燈泡。

重要：

- 將投影機存放在附帶的運輸箱中時，鏡頭應面朝上。

瞬間關閉

您可透過拔下電源線插頭而不是按 **POWER** 按鈕來關閉本投影機。

- 在燈泡亮起後 **STATUS** 指示燈正在閃爍時，請勿關閉投影機。否則可能會縮短燈泡的使用壽命。
- 在剛關閉投影機後請勿使投影機倒置，因為這樣做可能會縮短燈泡的使用壽命(大約 10 分鐘後才能將投影機倒置)。
- 在關閉投影機之前，請務必先關閉選單畫面。如果您在未關閉選單的狀態下關閉了投影機，則選單的設定資料可能不被保存。

AUTO POSITION 鍵

當將 **COMPUTER** 選為輸入訊號源而影像未投射在正確位置時，請執行以下步驟。

1. 在整個螢幕上投射明亮的影像，如 “Recycle Bin” 視窗。
2. 如果螢幕保護程式正在運行，請關閉它。
3. 按 **AUTO POSITION** 鍵。
 - 如果影像仍不在正確位置，請使用訊號設定選單調整影像位置。參閱第 21 頁。

揚聲器音量

請按 **VOLUME +** 或 **-** 鍵改變揚聲器音量。

音量控制橫條將出現在螢幕上。



- 鬆開 **VOLUME** 鍵 10 秒後，音量控制橫條將消失。
- 當選單選擇橫條或選單正在顯示時，**VOLUME** 鍵不發生作用。
- 當高電平的音頻訊號(如 DVD 音頻訊號)傳送至 **AUDIO IN** 端子時，揚聲器的輸出可能會失真。

AV 靜音

按 **MUTE** 鍵後，視頻和音頻訊號會暫時消音。要取消靜音模式，再次按 **MUTE** 鍵。

寬螢幕模式

播放包含信箱(letter-box)影像資料的 DVD 光碟時，按 **16:9** 鍵。再按一下 **16:9** 鍵退出寬螢幕模式。

重要：

- 如果在顯示 **4:3** 影像前長時間顯示信箱(letter-box)影像，黑色邊框的殘影可能會出現在 **4:3** 影像的螢幕上。這時，請與購買本機的經銷商聯繫。

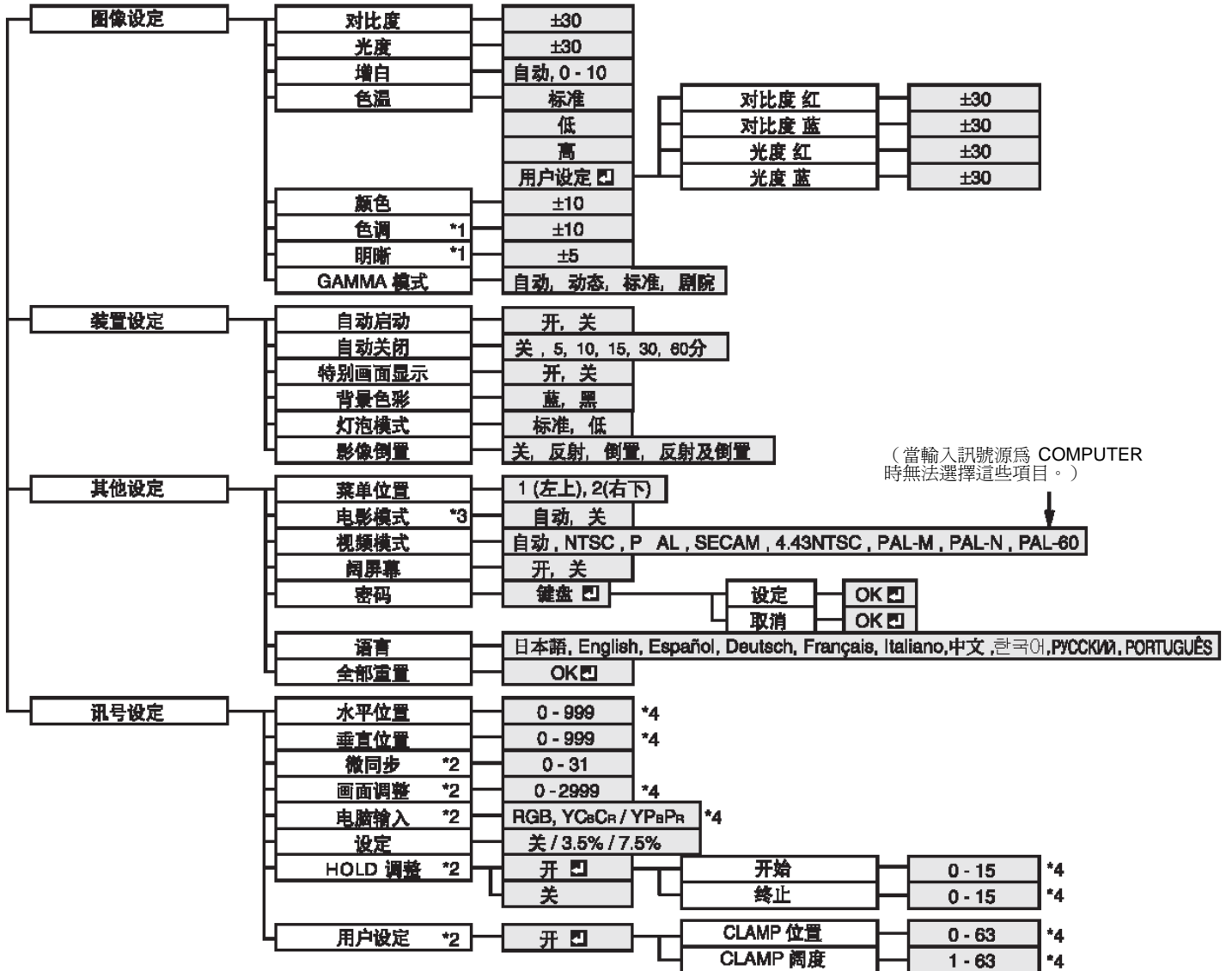
小心：

- 投影機使用後，請等待 1 分鐘以使排氣風扇停止運轉。然後，再從牆壁插座拔下電源線。
- 為安全目的，燈泡在關閉後 1 分鐘內不能再次亮起。狀態指示燈將再過 1 分鐘後熄滅。如果您要再次打開投影機，請等待至指示燈熄滅，然後再按電源鍵。
- 當投影機周圍的溫度上升時，排氣風扇會加速運轉。
- 當投影機周圍的溫度過高時，螢幕上 “**TEMPERATURE!!**” 會呈現紅色閃爍。如果溫度持續居高不下，燈泡將會自動熄滅。

重要：

- 不要長時間顯示同一幅靜止影像，否則其殘影可能會一直留在螢幕上。

XD430U



- *1: 對於特定訊號無法選擇該項目。
- *2: 當訊號源為 VIDEO 或 S-VIDEO 訊號時無法選擇該項目。
- *3: 僅當輸入訊號源為 TV60, 480i 時可選擇該項目。
- *4: 根據輸入訊號源, 設定範圍將有所不同。

基本操作

一部分設定值可以透過選單調整。

例如：自動電源切斷時間設定

1. 按 MENU 鍵。



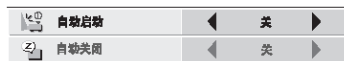
2. 按 ◀ 或 ▶ 鍵選擇安裝(INSTALLATION)選單。



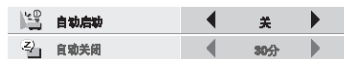
3. 按 ENTER 鍵(或 ▼ 鍵)。



4. 按 ▲ 或 ▼ 鍵選擇自動關閉。




5. 按 ◀ 或 ▶ 鍵調整自動關閉時間。

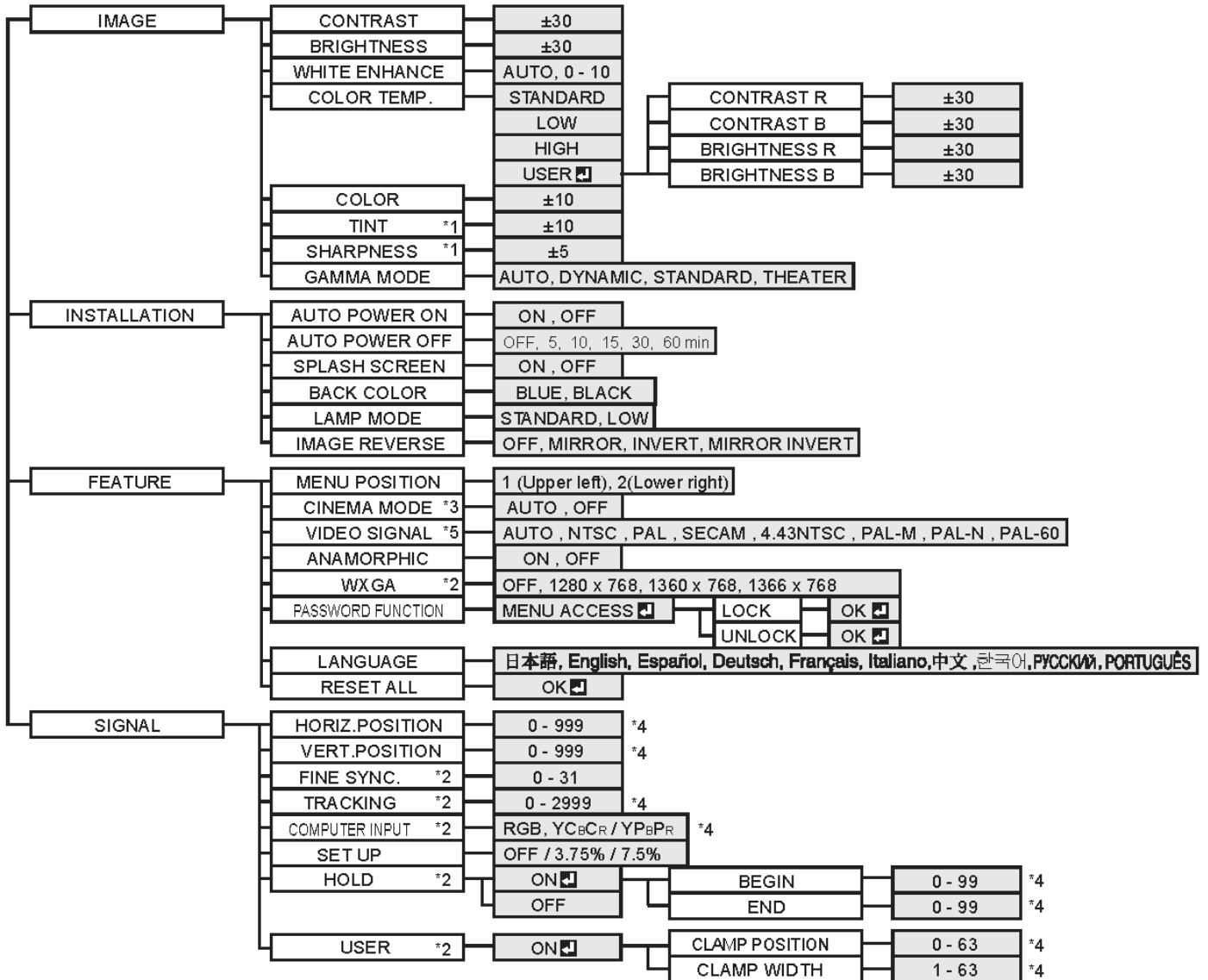


6. 按幾下 MENU 鍵退出選單系統。

重要：

- 當按鍵不發生作用時, 請從牆壁插座拔下電源插頭。約 10 分鐘後, 重新插入電源插頭並再試。
- 選擇標示有  的項目後, 按 ENTER 鍵。

XD470U



*1：對於特定訊號無法選擇該項目。
 *2：當訊號源為 VIDEO 或 S-VIDEO 訊號時無法選擇該項目。
 *3：僅當輸入訊號源為 TV60, 480i 時可選擇該項目。
 *4：根據輸入訊號源，設定範圍將有所不同。
 *5：只能使用訊號源為 VIDEO 或 S-VIDEO 訊號。

選單操作 (續)

1. 影像設定

- 對比度.....用於調整影像對比度。數值增大時對比度提高。
- 光度.....用於調整影像亮度。數值增大時影像變亮。
- 增白.....用於調整投射影像的白色階。一般使用選擇自動。
- 色溫.....用於調整色溫。參閱第 208 頁。
- 彩色.....用於調整影像的彩色飽和度。
- 色調.....用於調整影像的色彩平衡。數值增大時的色彩平衡偏綠，數值減小時影像的色彩平衡偏紫。
(僅當訊號源選為 VIDEO 或 S-VIDEO 時可用。)



XGA60		
圖像設定		
對比度	◀ 0 ▶	
光度	◀ 0 ▶	
增白	◀ 自動 ▶	
色溫	◀ 標準 ▶	
顏色	◀ 0 ▶	
色調	◀ 0 ▶	
羽飾	◀ 0 ▶	
GAMMA 模式	◀ 自動 ▶	

- 敏銳度.....用於調整影像敏銳度。數值增大時影像變得敏銳。(對於特定訊號無法選擇該項目。)
- GAMMA 模式.....選擇自動時，根據輸入訊號自動選擇合適的對比系數模式。一般使用選擇自動。用於電腦訊號源，選擇動態。用於運轉場面和視頻訊號源，選擇標準。用於電影訊號源，選擇劇院。

- 當輸入 TV50 (PAL、SECAM) 訊號時，無法調整色調。

2. 安裝設定

- 自動啟動.....當選擇開時，電源線插入牆壁插座後燈泡自動亮起。當投影機吊裝在天花板上時選擇開。
 - 當燈泡熄滅時，本機處於待機模式。請使用遙控器打開燈泡。
- 自動關閉.....用於設定當沒有訊號從訊號源輸入時，投影機進入待機模式前所需要經過的時間。
- 特別畫面顯示.....選擇開，在電源打開後顯示濺射螢幕。
- 背景色彩.....用於從藍和黑中選擇背景，以在沒有訊號從訊號源輸入時進行顯示。





XGA60		
裝置設定		
自動啟動	◀ 關 ▶	
自動關閉	◀ 關 ▶	
特別畫面顯示	◀ 開 ▶	
背景色彩	◀ 藍 ▶	
燈泡模式	◀ 標準 ▶	
影像倒置	◀ 關 ▶	

- 燈泡模式.....用於改變燈泡的亮度。當選擇低時，燈泡保持低亮度，操作聲音的音量降低，從而使燈泡的壽命延長。
 - 燈泡模式切換時，投射影像可能會閃爍，這並非產品故障。
 - 請勿頻繁改變燈泡模式的設定。
 - 如果燈泡模式已設置為低，則燈泡模式將在開機後約一分鐘由標準切換為低。
- 影像倒置.....用於倒置投影的圖像。對於桌面安裝的投影機，進行背向投影時選擇反射。對於吊裝的投影機，進行正向投影時選擇反射及倒置。

XD430U

3. 其他設定

選單位置	用於選擇選單在螢幕上的位置，1.  (左上) 或 2.  (右下)。
電影模式	當選擇自動時，電影模式將在輸入電影訊號源時自動啓用。選擇關時，電影模式將不啓用。
視頻模式	當選擇自動時，根據輸入訊號自動選擇合適的視頻格式。如果圖像未正確顯示，請手動選擇所需的頻視格式。
寬螢幕	在播放包含信箱(letter-box)影像資料的 DVD 光碟時選擇開。



密碼	用於改變密碼鎖定的模式，或者啓用或取消密碼鎖定。有關詳情，請參閱第 24 頁。
語言	用於選擇選單中所用的語言。(日本語 / English / Espanol / Deutsch / Francais / Italiano / 中文 / 한국어 / PyCCKNN / PORTUGUES)。
全部重置	用於重置菜單設定 (密碼和語言除外)。

- 僅當顯示 TV50、TV60、480i、576i 信號時可調整電影模式。
- 當視頻模式設定為自動時，影像投射的色彩可能不正確。在這種情況下，請根據輸入訊號改變視頻模式的設定。

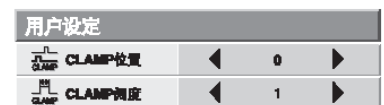
4. 訊號設定

水平位置	用於調整圖像的水平位置。
垂直位置	用於調整圖像的垂直位置。
微同步	用於使投影機與 PC 輸入訊號同步，以使圖像不模糊。
畫面調整	用於消除圖像雜訊，如寬條紋。
電腦輸入	當本機連接帶有色差輸出 (Y、C _B 、C _R) 的 DVD 播放機時，將自動調整設定。當本機連接帶有 RGB 端子的設備時，請手動選擇 RGB。
設定	選擇關時，黑色區域會變得較淺；選擇 305% 或 7.5% 時，黑色區域會變得較深。
HOLD 調整	當螢幕頂部附近出現彎曲時，用於調整影像。



5. 訊號設定—用戶設定 (通常無需調整。)

CLAMP 位置 /	
CLAMP 寬度	用於校正投射影像中的純白或純黑。





重要：




- 只有在輸入訊號時，影像設定、訊號設定、與訊號設定—用戶設定選單才可進行設定。

選單操作 (續)

XD470U

3. 其他設定

- 選單位置..... 用於選擇選單在螢幕上的位置，1.  (左上) 或 2.  (右下)。
- 電影模式..... 當選擇自動時，電影模式將在輸入電影訊源號時自動啓用。選擇關時，電影模式將不啓用。
- 視頻模式..... 當選擇自動時，根據輸入訊號自動選擇合適的視頻格式。如果影像未正確顯示，請手動選擇所需的頻視格式。
- 寬螢幕..... 在播放包含信箱影像資料的 DVD 光碟時選擇開。
- WXGA..... 能正確投射訊號種類的詳情，請見“規格”。

XGA60	
FEATURE	
MENU POSITION	1. 
CINEMA MODE	AUTO
VIDEO SIGNAL	AUTO
ANAMORPHIC	OFF
WXGA	OFF
PASSWORD FUNCTION	MENU ACCESS 
LANGUAGE	English
RESET ALL	OK 

當訊號為 1280 x 800，選擇 OFF (註：工廠預設為 "OFF")

當輸入訊號為 1280x768、1360x768 或 1366x768 時，選擇輸入訊號相關的影像尺寸。

注意：



- 自電腦的“畫面屬性”確認輸入訊號的影像尺寸。
- 需要 8 至 10 秒以變更設定，此時你不能變更設定。

- 密碼..... 用於改變密碼鎖定的模式，或者啓用或取消密碼鎖定。有關詳情，請參閱第 24 頁。
- 語言..... 用於選擇選單中所用的語言。(日本語/English/Espanol/Deutsch/Francais/Italiano/中文/한국어/PyCCKNN/PORTUGUES)。
- 全部重置..... 用於重置菜單設定 (密碼和語言除外)。

- 僅當顯示 TV50、TV60、480i、576i 訊號時可調整電影模式。
- 當視頻模視設定為自動時，影像投射的色彩可能不正確。在這種情況下，請根據輸入訊號改變視頻模式的 AL depend-設定。

4. 訊號設定

- 水平位置..... 用於調整影像的水平位置。
- 垂直位置..... 用於調整影像的垂直位置。
- 微同步..... 用於使投影機與 PC 輸入訊號同步，以使影像不模糊。
- 畫面調整..... 用於消除圖像雜訊，如寬條紋。
- 電腦輸入..... 當本機連接帶有色差視頻輸出 (Y、C_B、C_R) 的 DVD 播放機時，將自動調整設定。當本機連接帶有 RGB 端子的設備時，請手動選擇 RGB。
- 設定..... 選擇關時，黑色區域會變得較淺；選擇 305% 或 7.5% 時，黑色區域會變得較深。
- HOLD 調整..... 當螢幕頂部附近出現衰變時，用於調節圖像。

XGA60	
SIGNAL	
HORIZ. POSITION	0
VERT. POSITION	0
FINE SYNC.	0
TRACKING	0
COMPUTER INPUT	RGB
SET UP	7.5%
HOLD	ON 
USER	OK 

5. 訊號設定—用戶設定 (通常無需調整。)

- CLAMP 位置/
CLAMP 寬度..... 用於校正投射影像中的純白或純黑。

重要：

- 只有在輸入訊號時，影像設定、訊號設定、與訊號設定—用戶設定選單才可進行設定。

USER	
CLAMP POSITION	0
CLAMP WMDTH	1

影像調整

您可以使用影像設定選單來調整影像。



控制影像的黑白程度：

調整影像設定選單中的對比度。按▶鍵以增加對比度，按◀鍵減小對比度。

控制影像的亮度：

調整影像設定選單中的亮度。按▶鍵使影像變亮，按◀鍵使影像變暗。

確定顏色飽和度：

調整影像設定選單中的顏色。按▶鍵增加顏色的濃度，按◀鍵減小顏色的濃度。

調整影像的紅綠色平衡：

調整影像設定選單中的色調。按▶鍵增加影像的綠色濃度，按◀鍵增加影像的紅色濃度。

調整影像的細節和敏銳度：

調整影像設定選單中的明晰。按▶鍵使影像更加敏銳，按◀鍵使影像更加柔和。

色溫

1. 選擇影像設定選單中的色溫。
2. 按◀或▶鍵選擇使用者設定。
3. 按 ENTER 鍵。



4. 按▲或▼鍵選擇所需項目。
5. 按◀或▶鍵調整所選項目。
6. 重複步驟 4 和 5，以獲得最佳的調整效果。
7. 按幾次 MENU 鍵退出選單。

關於色溫

有各種不同的白色，色溫是表示其差異的方法。色溫較低的白色偏紅色。色溫較高的白色偏藍色。本機透過改變藍色和紅色對比度值來調整色溫。

要提高色溫：

增加對比度 B (藍色)並減小對比度 R (紅)。

要減小色溫：

減小對比度 B (藍色)並增加對比度 R (紅)。

調整來自電腦的影像

本機調整來自電腦的視頻訊號格式。但是，由於所使用的電腦類型，某些影像無法正確投射。當來自電腦的影像未正確投射時，請按 **AUTO POSITION** 鍵。(參閱第 15 頁。)如果影像未能正確投射，請使用選單調整來自電腦的影像。

訊号設定		
水平位置	◀ 0 ▶	
垂直位置	◀ 0 ▶	
微同步	◀ 0 ▶	
畫面調整	◀ 0 ▶	
電腦輸入	◀ RGB ▶	
設定	◀ 7.5% ▶	
HOLD調整	◀ 開 ◻ ▶	
用戶設定	OK ◻	

左右移動影像：

調整訊號設定選單中的水平位置。按 ▶ 鍵向左移動影像。按 ◀ 鍵向右移動影像。

上下移動影像：

調整訊號設定選單中的垂直位置。按 ▶ 鍵向上移動影像。按 ◀ 鍵向下移動影像。

影像閃爍或影像散焦時：

調整訊號設定選單中的微同步。

影像頂部彎曲時：

改變訊號設定選單中的 **HOLD** 調整設定。選擇開 ◻，按 **ENTER** 鍵，並調整開始或終止，以使彎曲減至最小。

用戶設定		
CLAMP位置	◀ 0 ▶	
CLAMP闊度	◀ 1 ▶	

出現寬條紋時：

調整訊號設定－使用者設定選單中的 **CLAMP** 位置或 **CLAMP** 闊度。

重要：

一般情況下，請勿改變訊號設定－使用者設定選單中的任何設定。

調整的簡便方法

1. 選擇訊號設定選單中的水平位置。
2. 按 ◀ 或 ▶ 鍵調整水平開始位置(或影像的左端)。
3. 選擇訊號設定選單中的畫面調整。
4. 按 ◀ 或 ▶ 鍵調整水平結束位置(或影像的右端)。
5. 重複步驟 1 至 4，以獲得最佳的調整效果。
6. 選擇訊號設定選單中的垂直位置。
7. 按 ◀ 或 ▶ 鍵調整垂直開始位置(或影像的上端)。

進階功能

靜止

要暫時停止影像移動(或顯示靜像)：

按遙控器上的 **STILL** 鍵。

- 影像暫時定格。

要恢復影像移動：

再次按遙控器上的 **STILL** 鍵。

重要：

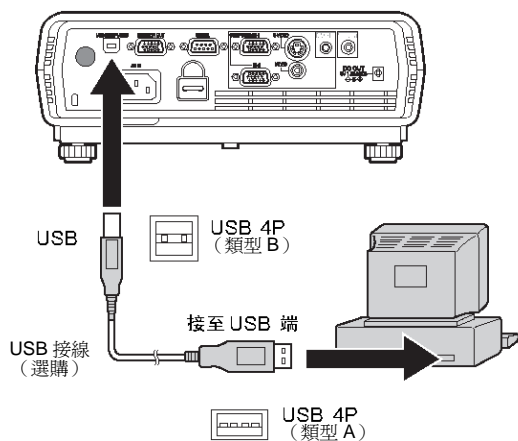
- 不要長時間顯示同一幅靜止影像，否則其殘影可能會一直留在螢幕上。

頁上移和頁下移

您可以使用遙控器來控制電腦，以上移和下移演示資料的頁面。請使用遙控器上的 **PAGE UP** 和 **DOWN** 鍵切換各頁面。

連接

要使用遙控器控制電腦，請如下所示連接投影機和電腦。



- 透過 USB 連接時，在電腦運作的“Page up/down”功能能支援 USB 連接作為標準功能(在其他電腦透過 USB 此功能可能無法運作)。
- 連接 USB 訊號線前，請等待燈泡亮起。

密碼鎖定

本機帶有密碼鎖定功能，該功能設計用於防止兒童誤觸操作，並限制非指定使用者進行操作。

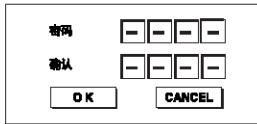
鍵盤..... 投影機上除電源鍵以外的所有按鍵都被禁用。
(遙控器上的按鍵啟用。)您可以將該模式作為防止兒童誤觸操作以及限制非指定使用者進行操作的措施。

啟用密碼鎖定：

1. 顯示其他設定選單。
2. 按▲或▼鍵選擇密碼。
3. 按 ENTER 鍵。
 - 出現設定密碼鎖定畫面。



- 密碼已設定時，模式將不改變。此時，請按 ENTER 鍵取消密碼鎖定，然後再次嘗試。
4. 按 ENTER 鍵。
 - 出現輸入密碼畫面。



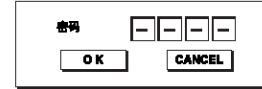
5. 按▲或▼鍵選擇在 0 至 9 中選擇一個數字。
6. 按▶鍵。
 - 您可以設定下一個數字。
7. 重複步驟 5 至 6，設定一個四位數密碼。
8. 使用相同的步驟再次輸入密碼，以再次確認。
9. 選擇 OK，然後按 ENTER 鍵。
 - 如果輸入的密碼不符，將出現錯誤訊息。
 - 要取消設定過程，選擇 CANCEL，並按 ENTER 鍵。
 - 您也可以按 MENU 鍵取消該過程。

取消密碼鎖定：

1. 顯示其他設定選單。
2. 按▲或▼鍵選擇密碼。
3. 按 ENTER 鍵。
 - 出現取消密碼鎖定畫面。



4. 按 ENTER 鍵。
 - 出現輸入密碼畫面。



5. 按▲或▼鍵選擇在 0 至 9 中選擇一個數字。
6. 按▶鍵。
 - 您可以設定下一個數字。
7. 重複步驟 5 至 6，設定一個四位數密碼。
8. 按▶鍵，選擇 OK，然後按 ENTER 鍵。
 - 如果輸入的密碼不符，將出現錯誤訊息。
 - 要取消設定過程，選擇 CANCEL，並按 ENTER 鍵。
 - 您也可以按 MENU 鍵取消該過程。

重要：

- 如果您忘記密碼，同時按住控制區上的 MENU 鍵和 ENTER 鍵約 3 秒鐘，即可取消密碼鎖定。

更換光源燈

當燈泡損壞時，請更換新的燈泡。

XD470U/XD470U-G: VLT-XD470LP 備用燈泡

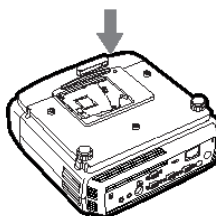
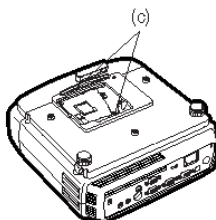
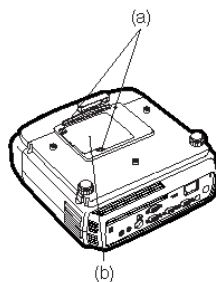
小心：

- 請勿在使用投影機後立即卸下燈泡。由於使用後燈泡非常炙熱，您可能會被其燙傷。
- 更換燈泡前，請先按電源鍵關閉燈泡，然後等待 2 分鐘以使燈泡冷卻。將電源線從牆壁插座拔下，然後再等待 1 小時，以使燈泡完全冷卻。
- 除更換外，請勿拆卸燈泡。請謹慎處理，以免受傷或燒傷。
- 請勿直接觸摸燈泡，否則燈泡可能會破裂並造成傷害或燒傷。
- 請勿讓燈泡蓋板螺絲掉入投影機內。同樣，請勿讓金屬或任何易燃物掉入機中。否則可能引起火災或觸電事故。如果有任何物體掉入，請拔下電源線並與您的經銷商聯繫。
- 燈泡應安裝牢固，以免引起故障和火災。
- 如果燈泡破裂，一些小玻璃碎片可能會通過濾網掉出，而一些可能會留在投影機或燈泡盒內部。取出燈泡盒時，請務必翻轉投影機，拿住燈泡把手，以免因玻璃碎片而受到傷害。
- 如果燈泡破裂，切勿在將燈泡盒拆下後進行搖晃或將其拿到您的面前。玻璃碎片可能會掉出，傷害到您的眼睛。
- 當因更換燈泡或進行維修而需要翻轉投影機時，請在開始操作之前確認投影機放置穩定。

1. 輕輕將投影機翻轉。
2. 用十字螺絲刀 (+) 旋鬆螺絲 (a)，並卸下燈泡蓋板 (b)。
3. 用十字螺絲刀 (+) 卸下螺絲 (c)。
4. 拉起把手。
5. 穩住投影機，並通過把手將燈泡盒拉出。
 - 請將燈泡盒緩慢拉出投影機。如果拉動過快，燈泡可能破碎，從而濺出玻璃碎片。
 - 請勿將液體潑灑在已卸下的燈泡盒上，並且請勿將燈泡盒放置在易燃物附近或兒童可觸及的地方，以免引起傷害或火災。
6. 按正確方向將新的燈泡盒牢固裝入投影機內。
7. 將把手推回到原來的位置。

請確保把手已鎖定。

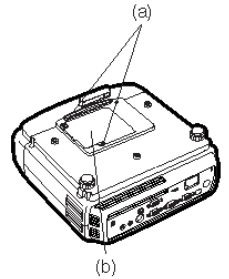
8. 用十字螺絲刀 (+) 旋緊螺絲 (c)。



9. 用十字螺絲刀 (+) 旋緊螺絲 (a)，以緊固燈泡蓋板。

重置燈泡工作時間

插入電源線，然後同時按控制區上的 ◀、▶ 和電源鍵以重置燈泡工作時間約 3 秒。



重要：

- 除非三鍵同時按下，否則燈泡工作時間不會重置。
- 請確認狀態指示燈亮起 2 次，並且燈泡工作時間已被成功重置。
- 如果燈泡安裝不牢固，投影機不會打開。
- 更換燈泡後，請務必重置燈泡工作時間。
- 若未更換燈泡，請勿重置燈泡工作時間。

小心：

- 燈泡為易碎品。如果燈泡破裂，請小心勿讓玻璃碎片割傷自己。
- 請聯繫您的經銷商以獲取新的燈泡。

燈泡更換周期

顯示提示換燈的訊息時，即使燈泡能正常工作也要及時更換光源等，有時可能比上述時間短。若照度和/或色彩亮度減弱，則說明需要更換燈泡。如果燈泡的工作時間超過本機發出關燈通知的時間¹，則在燈泡打開狀態下指示燈呈紅、綠交替閃爍(若燈泡未打開，則指示燈呈紅色閃爍)，並且每次開燈，螢幕會顯示提示換燈的訊息一分鐘。如果燈泡的工作時間超過本機發出關燈警告的時間²，則螢幕每隔一段固定時間⁴顯示提示換燈訊息(LAMP EXCHANGE)一分鐘。

如果燈泡的工作時間超過關燈時間³，則投影機自動關閉，在換燈並重置工作時間之前，投影機不能使用。

XD430U	XD470U
¹ 3000 小時	¹ 2250 小時
² 3800 小時	² 2850 小時
³ 4000 小時 ⁵	³ 3000 小時 ⁵

上表中的使用時間為以上是安裝(INSTALLATION)選單中的燈泡模式設定為低時的情況，如果設定為標準，則周期會縮短。






















⁴ 更換周期因燈泡模式的設定而異。

⁵ 如果燈泡模式設定為標準，則關燈前的使用時間會縮短到 2000 小時。

故障排除

以下為您提供一些您可能遇到的常見問題的解決方法。我們建議您在與您的經銷商聯繫之前，請先查看本表。

影像不投射到螢幕上。(XD430U)

問題	原因和解決方法																			
電源未打開。	<ul style="list-style-type: none"> 檢查指示燈狀態。 <table border="1"> <thead> <tr> <th>POWER</th> <th>STATUS</th> <th>解決方法</th> </tr> </thead> <tbody> <tr> <td>□ 不亮</td> <td>□ 不亮</td> <td> <ul style="list-style-type: none"> 將電源線連接至投影機。 將電源線插入牆壁插座。 </td> </tr> <tr> <td rowspan="3">  持續亮 為紅色 </td> <td>□ 不亮</td> <td> <ul style="list-style-type: none"> 如果有物體堵住吸氣口或排氣口濾網，請將其移除，然後執行下列步驟： <ol style="list-style-type: none"> 將電源線從牆壁插座拔下。 確認投影機已冷卻。 將電源線插入牆壁插座。 按電源鍵。 </td> </tr> <tr> <td>□ ⇄ □ 以橙色 閃爍</td> <td> <ul style="list-style-type: none"> 如果有物體堵住吸氣口或排氣口濾網，請將其移除。 請勿將排氣口濾網置於加熱設備排放的熱空氣中。 </td> </tr> <tr> <td>□ ⇄ □ 以綠色 閃爍</td> <td> <ul style="list-style-type: none"> STATUS 指示燈停止閃爍後，按電源鍵。 <ul style="list-style-type: none"> 如果您在風扇旋轉時拔下電源線，則當您下次插入電源線時，光源燈會有約 1 分鐘時間不打開。 光源燈在熄滅後 1 分鐘內無法再次打開。 按幾次電源鍵。 </td> </tr> <tr> <td rowspan="2">  持續亮為紅色 </td> <td>  不亮 </td> <td> <ul style="list-style-type: none"> 更換電源燈。(燈泡的壽命將盡。) </td> </tr> <tr> <td>  以紅色/ 綠色閃爍 </td> <td>  不亮  持續點亮 或  閃爍 </td> <td> <ul style="list-style-type: none"> 將燈泡蓋板安裝在底部。 將電源線從牆壁插座拔下，並與您的經銷商聯繫。 </td> </tr> </tbody> </table>	POWER	STATUS	解決方法	□ 不亮	□ 不亮	<ul style="list-style-type: none"> 將電源線連接至投影機。 將電源線插入牆壁插座。 	 持續亮 為紅色	□ 不亮	<ul style="list-style-type: none"> 如果有物體堵住吸氣口或排氣口濾網，請將其移除，然後執行下列步驟： <ol style="list-style-type: none"> 將電源線從牆壁插座拔下。 確認投影機已冷卻。 將電源線插入牆壁插座。 按電源鍵。 	□ ⇄ □ 以橙色 閃爍	<ul style="list-style-type: none"> 如果有物體堵住吸氣口或排氣口濾網，請將其移除。 請勿將排氣口濾網置於加熱設備排放的熱空氣中。 	□ ⇄ □ 以綠色 閃爍	<ul style="list-style-type: none"> STATUS 指示燈停止閃爍後，按電源鍵。 <ul style="list-style-type: none"> 如果您在風扇旋轉時拔下電源線，則當您下次插入電源線時，光源燈會有約 1 分鐘時間不打開。 光源燈在熄滅後 1 分鐘內無法再次打開。 按幾次電源鍵。 	 持續亮為紅色	 不亮	<ul style="list-style-type: none"> 更換電源燈。(燈泡的壽命將盡。) 	 以紅色/ 綠色閃爍	 不亮  持續點亮 或  閃爍	<ul style="list-style-type: none"> 將燈泡蓋板安裝在底部。 將電源線從牆壁插座拔下，並與您的經銷商聯繫。
POWER	STATUS	解決方法																		
□ 不亮	□ 不亮	<ul style="list-style-type: none"> 將電源線連接至投影機。 將電源線插入牆壁插座。 																		
 持續亮 為紅色	□ 不亮	<ul style="list-style-type: none"> 如果有物體堵住吸氣口或排氣口濾網，請將其移除，然後執行下列步驟： <ol style="list-style-type: none"> 將電源線從牆壁插座拔下。 確認投影機已冷卻。 將電源線插入牆壁插座。 按電源鍵。 																		
	□ ⇄ □ 以橙色 閃爍	<ul style="list-style-type: none"> 如果有物體堵住吸氣口或排氣口濾網，請將其移除。 請勿將排氣口濾網置於加熱設備排放的熱空氣中。 																		
	□ ⇄ □ 以綠色 閃爍	<ul style="list-style-type: none"> STATUS 指示燈停止閃爍後，按電源鍵。 <ul style="list-style-type: none"> 如果您在風扇旋轉時拔下電源線，則當您下次插入電源線時，光源燈會有約 1 分鐘時間不打開。 光源燈在熄滅後 1 分鐘內無法再次打開。 按幾次電源鍵。 																		
 持續亮為紅色	 不亮	<ul style="list-style-type: none"> 更換電源燈。(燈泡的壽命將盡。) 																		
	 以紅色/ 綠色閃爍	 不亮  持續點亮 或  閃爍	<ul style="list-style-type: none"> 將燈泡蓋板安裝在底部。 將電源線從牆壁插座拔下，並與您的經銷商聯繫。 																	
影像不投射到螢幕上。	<ul style="list-style-type: none"> 按 MUTE 鍵取消 AV 靜音。 卸下鏡頭蓋。 燈泡有時要經過 1 分鐘的時間才亮起。 在極特殊的情況下，燈泡無法亮起。此時，請等待幾分鐘，然後再次嘗試打開燈泡。 如果投影機在燈泡未完全冷卻前關閉，則當您下次將電源插入牆壁插座時，風扇會開始旋轉，電源鍵可能不起作用。請等待風扇停止旋轉，然後再次按電源鍵把開燈泡。 檢查燈泡蓋板是否關閉。 檢查連接外接設備的電纜是否斷裂。 當使用加長訊號線時，請以附帶的電纜更換，並檢查影像是否正確投射。如果影像正確投射，應將 RGB 訊號放大器隨加長訊號線一起使用。 																			
影像突然消失。	<ul style="list-style-type: none"> 吸氣口或排氣口濾網可能被堵塞。(在這種情況下，狀態指示燈以橙色閃爍。) → 移除堵塞吸氣口或排氣口濾網的物體，然後執行下列步驟。 <ol style="list-style-type: none"> 等至吸氣或排氣風扇停止運轉(或等至狀態指示燈熄滅)。 將電源線從牆壁插座拔下。 等待約 10 分鐘。 將電源線插入牆壁插座。 按電源鍵。 當狀態指示燈以紅色閃爍時，表明燈泡應該更換。此時，請更換電源燈。 																			
顯示“NO SIGNAL (沒有訊號)”。	<ul style="list-style-type: none"> 打開所連接設備的電源，或檢查所連接的設備是否有故障。 檢查外接設備是否輸出訊號。(尤其當外接設備是筆記型電腦時，要檢查該項目。) 檢查連接外接設備的訊號線是否斷裂。 檢查投影機是否使用了正確的端子與外接設備相連接。 檢查所連接設備是否被選為輸出訊號源。 當使用加長訊號線時，請更換以附帶的訊號線，並檢查影像是否正確投射。如果影像正確投射，請將 RGB 訊號放大器隨加長訊號線一起使用。 																			

影像不投射到螢幕上。(XD470U)

問題	原因和解決方法																				
<p>電源未打開。</p>	<ul style="list-style-type: none"> 檢查指示燈狀態。 <table border="1" data-bbox="596 320 1501 987"> <thead> <tr> <th>POWER</th> <th>STATUS</th> <th>解決方法</th> </tr> </thead> <tbody> <tr> <td>□ 不亮</td> <td>□ 不亮</td> <td> <ul style="list-style-type: none"> 將電源線連接至投影機。 將電源線插入牆壁插座。 </td> </tr> <tr> <td rowspan="3">● 持續亮為紅色</td> <td>□ 不亮</td> <td> <ul style="list-style-type: none"> 如果有物體堵住吸氣口或排氣口濾網，請將其移除，然後執行下列步驟： <ol style="list-style-type: none"> 將電源線從牆壁插座拔下。 確認投影機已冷卻。 將電源線插入牆壁插座。 按電源鍵。 </td> </tr> <tr> <td>□↔● 以橙色閃爍</td> <td> <ul style="list-style-type: none"> 如果有物體堵住吸氣口或排氣口濾網，請將其移除。 請勿將排氣口濾網置於加熱設備排放的熱空氣中。 </td> </tr> <tr> <td>□↔● 以綠色閃爍</td> <td> <ul style="list-style-type: none"> STATUS 指示燈停止閃爍後，按電源鍵。 <ul style="list-style-type: none"> 如果您在風扇旋轉時拔下電源線，則當您下次插入電源線時，燈泡會有約 1 分鐘時間不打開。 燈泡在熄滅後 1 分鐘內無法再次打開。 按幾次電源鍵。 </td> </tr> <tr> <td rowspan="2">●↔● 以紅色/綠色閃爍</td> <td>● 持續亮為紅色</td> <td> <ul style="list-style-type: none"> 更換電源燈。(光源燈的壽命將盡。) </td> </tr> <tr> <td>□ 不亮</td> <td> <ul style="list-style-type: none"> 將燈泡蓋板安裝在底部。 </td> </tr> <tr> <td colspan="2"> <ul style="list-style-type: none"> 將電源線從牆壁插座拔下，並與您的經銷商聯繫。 </td> </tr> </tbody> </table>	POWER	STATUS	解決方法	□ 不亮	□ 不亮	<ul style="list-style-type: none"> 將電源線連接至投影機。 將電源線插入牆壁插座。 	● 持續亮為紅色	□ 不亮	<ul style="list-style-type: none"> 如果有物體堵住吸氣口或排氣口濾網，請將其移除，然後執行下列步驟： <ol style="list-style-type: none"> 將電源線從牆壁插座拔下。 確認投影機已冷卻。 將電源線插入牆壁插座。 按電源鍵。 	□↔● 以橙色閃爍	<ul style="list-style-type: none"> 如果有物體堵住吸氣口或排氣口濾網，請將其移除。 請勿將排氣口濾網置於加熱設備排放的熱空氣中。 	□↔● 以綠色閃爍	<ul style="list-style-type: none"> STATUS 指示燈停止閃爍後，按電源鍵。 <ul style="list-style-type: none"> 如果您在風扇旋轉時拔下電源線，則當您下次插入電源線時，燈泡會有約 1 分鐘時間不打開。 燈泡在熄滅後 1 分鐘內無法再次打開。 按幾次電源鍵。 	●↔● 以紅色/綠色閃爍	● 持續亮為紅色	<ul style="list-style-type: none"> 更換電源燈。(光源燈的壽命將盡。) 	□ 不亮	<ul style="list-style-type: none"> 將燈泡蓋板安裝在底部。 	<ul style="list-style-type: none"> 將電源線從牆壁插座拔下，並與您的經銷商聯繫。 	
POWER	STATUS	解決方法																			
□ 不亮	□ 不亮	<ul style="list-style-type: none"> 將電源線連接至投影機。 將電源線插入牆壁插座。 																			
● 持續亮為紅色	□ 不亮	<ul style="list-style-type: none"> 如果有物體堵住吸氣口或排氣口濾網，請將其移除，然後執行下列步驟： <ol style="list-style-type: none"> 將電源線從牆壁插座拔下。 確認投影機已冷卻。 將電源線插入牆壁插座。 按電源鍵。 																			
	□↔● 以橙色閃爍	<ul style="list-style-type: none"> 如果有物體堵住吸氣口或排氣口濾網，請將其移除。 請勿將排氣口濾網置於加熱設備排放的熱空氣中。 																			
	□↔● 以綠色閃爍	<ul style="list-style-type: none"> STATUS 指示燈停止閃爍後，按電源鍵。 <ul style="list-style-type: none"> 如果您在風扇旋轉時拔下電源線，則當您下次插入電源線時，燈泡會有約 1 分鐘時間不打開。 燈泡在熄滅後 1 分鐘內無法再次打開。 按幾次電源鍵。 																			
●↔● 以紅色/綠色閃爍	● 持續亮為紅色	<ul style="list-style-type: none"> 更換電源燈。(光源燈的壽命將盡。) 																			
	□ 不亮	<ul style="list-style-type: none"> 將燈泡蓋板安裝在底部。 																			
<ul style="list-style-type: none"> 將電源線從牆壁插座拔下，並與您的經銷商聯繫。 																					
<p>圖像不投影到螢幕上。</p>	<ul style="list-style-type: none"> 按 MUTE 鍵取消 AV 靜音。 卸下鏡頭蓋。 燈泡有時要經過 1 分鐘的時間才亮起。 在極特殊的情況下，燈泡無法亮起。此時，請等待幾分鐘，然後再次嘗試打開燈泡。 如果投影機在燈泡未完全冷卻前關閉，則當您下次將電源插入牆壁插座時，風扇會開始旋轉，電源鍵可能不起作用。請等待風扇停止旋轉，然後再次按電源鍵把開燈泡。 檢查燈泡蓋板是否關閉。 檢查連接外接設備的電纜是否未斷裂。 當使用加長訊號線時，請以附帶的訊號線更換，並檢查影像是否正確投射。如果影像正確投射，應將 RGB 訊號放大器隨加長訊號線一起使用。 																				
<p>圖像突然消失。</p>	<ul style="list-style-type: none"> 吸氣口或排氣口濾網可能被堵塞。(在這種情況下，狀態指示燈以橙色閃爍。) → 移除堵塞吸氣口或排氣口濾網的物體，然後執行下列步驟。 <ol style="list-style-type: none"> 等至吸氣或排氣風扇停止運轉(或等至狀態指示燈熄滅)。 將電源線從牆壁插座拔下。 等待約 10 分鐘。 將電源線插入牆壁插座。 按電源鍵。 當狀態指示燈以紅色閃爍時，表明燈泡應該更換。此時，請更換電源燈。 檢查 AUTO POWER OFF 已設定至 OFF。 如果燈泡已劣化，在亮燈後可能熄滅。 																				
<p>顯示“NO SIGNAL (沒有訊號)”。</p>	<ul style="list-style-type: none"> 打開所連接設備的電源，或檢查所連接的設備是否有故障。 檢查外接設備是否輸出訊號。(尤其當外接設備是筆記型電腦時，要檢查該項目。) 檢查連接外接設備的訊號線是否斷裂。 檢查投影機是否使用了正確的端子與外接設備相連接。 檢查所連接設備是否被選為輸出訊號源。 當使用加長訊號線時，請更換以附帶的訊號線，並檢查影像是否正確投射。如果影像正確投射，請將 RGB 訊號放大器隨加長訊號線一起使用。 																				

故障排除 (續)

問題	原因和解決方法
投射影像搖晃。 投射影像錯位。	<ul style="list-style-type: none"> • 檢查連接外接設備的電纜是否將要斷裂。 • 將電纜插頭牢固連接外接設備的插孔。 • 按 AUTO POSITION 鍵。 • 在極特殊的情況下，某些電腦輸出超出規格的訊號。請調整訊號設定選單。(參閱第 22 頁。)
投射影像失真。	<ul style="list-style-type: none"> • 調整投影機和螢幕，以使它們相互垂直。(參閱第 13 頁。)
投射影像太暗。	<ul style="list-style-type: none"> • 調整影像設定選單中的亮度。(參閱第 21 頁。) • 更換燈泡。(參閱第 25 頁。) • 卸下鏡頭蓋。
投射影像模糊。	<ul style="list-style-type: none"> • 調整焦距。(參閱第 14 頁。) • 清潔鏡頭。 • 卸下鏡頭蓋。 • 按遙控器上的◀或▶鍵以消除閃爍。 • 調整影像設定選單中的亮度和對比度。(參閱第 21 頁。) • 調整投影機和螢幕，以使他們相互垂直。(參閱第 13 頁。)
投射影像上出現白點。 投射影像上出現黑點。	<ul style="list-style-type: none"> • 對 DLP 投影機而言，這是正常現象並非產品故障。(少數像素將持續亮起或消失，這並非產品故障。99.99%以上的像素都是有效的。)
投射影像上出現虹色斑點。	<ul style="list-style-type: none"> • 此斑點的出現基於 DLP 系統原理，並非產品故障。
投射影像中出現細條紋圖案。	<ul style="list-style-type: none"> • 由於與螢幕之間存在干擾，會出現這種現象，這並非產品故障。請更換螢幕或調整投影機的焦距。
投射影像(和音頻)出現波動和失真。	<ul style="list-style-type: none"> • 將訊號線的插頭牢固連接設備的插孔。 • 使投影機遠離產生無線干擾波的設備。 • 執行梯形校正調整時，盡可能減小梯形校正量。
投射影像中的色調不正確。	<ul style="list-style-type: none"> • 檢查訊號設定選單中的電腦輸入是否正確設定。(參閱第 18 頁。) • 檢查連接外接設備的電纜是否斷裂。
不同的色調(XD470U)	<ul style="list-style-type: none"> • 當比較 2 部投影機所投射影像，所顯示影像之色調可能不同，這是他們的光學組件差異所造成，並非產品故障。 • 當比較投影機投射在電視或個人電腦監視器的影像時，所顯示影像之色調可能不同，這是彩色重現能力範圍差異所造成，並非產品故障。
電腦提供的影像中，僅移動區域不顯示。	<ul style="list-style-type: none"> • 這是由所使用的電腦引起的，請與您電腦的製造商聯繫。
投射影像昏暗不清。	<ul style="list-style-type: none"> • 將電腦的輸出解析度與投影機的解析度相匹配。有關改變電腦輸出解析度的方法，請與您電腦的製造商聯繫。(參閱第 33 頁。) • 梯形校正調整時，某些影像和文字會昏暗不清。在這種情況下，請在不使用梯形校正調整的狀態下使用投影機。(參閱第 13 頁。)

其他

問題	原因和解決方法
排氣口濾網有熱空氣排出。	<ul style="list-style-type: none">這些空氣是冷卻投影機內部所產生的。這並非產品故障。
音頻未輸出。	<ul style="list-style-type: none">檢查音量是否被設得太低。
選單無法使用。	<ul style="list-style-type: none">投影機內部的微型電腦可能因雜訊而錯誤工作。 → 按電源鍵關閉燈泡並將電源線從牆壁插座拔下。等待約 10 分鐘，然後將電源線插入插座並再次嘗試
顯示 “TEMPERATURE!!” 。	<ul style="list-style-type: none">當環境溫度過高時，出現該指示。當環境溫度持續過高時，燈泡熄滅。 → 消除環境溫度升高的原因。當吸氣口或排氣口濾網被堵住時，出現該指示。當濾網持續被堵住時，燈泡熄滅。 → 移除堵住吸氣口或排氣口濾網的物體。
顯示 ⊙ 標誌。	<ul style="list-style-type: none">執行無效操作時出現該標誌。這並非產品故障。
遙控器功能不正常或根本無法運作。	<ul style="list-style-type: none">檢查電池是否裝入了遙控器，或者電池電力是否不足。(參閱第 8 頁。)檢查遙控器感應窗是否置於直射陽光或螢光燈下。(參閱第 8 頁。)在遙控器工作範圍內使用遙控器。(參閱第 8 頁。)遙控器應在距離投影機至少 10 公分的位置使用。
控制區上的按鍵(電源鍵除外)不工作。	<ul style="list-style-type: none">密碼功能已啟動。 → 取消密碼鎖定。(參閱第 24 頁。)
可聽見不正常的聲音。	<ul style="list-style-type: none">因為色輪旋轉速度極快，所以在極少數情況下可能會聽到金屬的聲音。但是，此現象並非為產品故障。

當更換燈泡後出現以下問題時，請檢查以下事項。

問題	原因和解決方法
電源打不開。	<ul style="list-style-type: none">將燈泡蓋板正確安裝在底部。重置燈泡工作時間。(參閱第 25 頁。)
狀態指示燈閃爍。	<ul style="list-style-type: none">重置燈泡工作時間。(參閱第 25 頁。)

維護保養

警告：

- 在清潔空氣濾網時，請勿使用易燃性吹風除塵或其他材料。在燈泡點亮時易燃物質可能會被點燃而引起火災或故障。(XD430U)
- 在清潔投影機體和鏡頭時，請勿使用易燃溶劑(包括苯和稀釋劑)。在燈泡點亮時易燃物質可能會點燃而引起火災或故障。

小心：

對投影機進行維護保養前，請務必先關閉投影機電源，並從牆壁插座拔下電源線。

清潔投影機和通風槽口

請用軟布清潔投影機和通風槽口。當通風槽口變髒時，請用軟布蘸取經稀釋的中性清潔劑後進行擦拭，然後再用乾布擦乾。

為防止投影機表面褪色或損壞：

- 請勿向投影機或機內噴灑殺蟲劑。
- 請勿使用汽油或稀釋劑進行清潔。
- 請勿使投影機接觸橡膠或塑料物品。

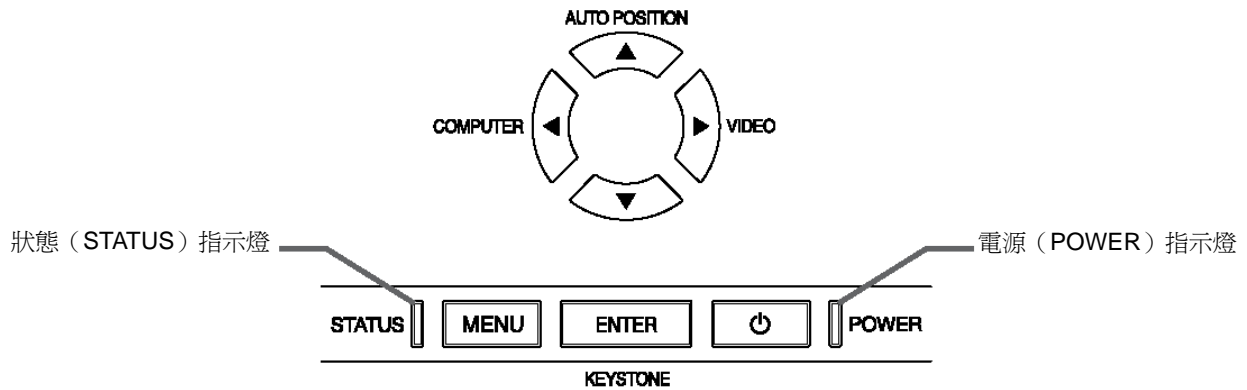
清潔鏡頭

請使用標準鏡頭清潔劑或蘸取鏡頭清潔液的鏡頭紙進行清潔。鏡頭表面十分容易被刮傷，請僅使用推薦的、無研磨的鏡頭清潔材料。請勿用手指觸摸鏡頭。







指示燈

本機具有兩個指示燈，均顯示投影機的工作情況。






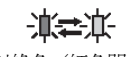









以下為您提供了一些您可能遇到的問題的解決方法。如果問題仍然存在，請關閉投影機並與您的經銷商聯繫。



正常情況

POWER	STATUS	情況	備註
 持續亮為紅色	 不亮	待機	
 持續亮為綠色	 以綠色閃爍	燈泡待機 (約 1 分鐘)	電源鍵無法用來切換關。
 持續亮為綠色	 持續亮為綠色	電源接通。(正常情況)	

異常情況

POWER	STATUS	情況	可能解決的方法
 持續亮為綠色  持續亮為紅色	 以橙色閃爍	溫度異常 <ul style="list-style-type: none"> 通風口濾網被髒物或灰塵堵塞。 室溫過高。 	<ul style="list-style-type: none"> 清潔通風口濾網。 將投影機搬到較涼爽的地方。
 持續亮為紅色	 以綠色閃爍	保護電路正在工作或燈泡處於異常情況。	<ul style="list-style-type: none"> 等至狀態指示燈熄滅，然後按電源鍵。 如果上述解決方法無效，更換燈泡。
 持續亮為綠色	 以綠色/紅色閃爍	在電源打開的狀態下，燈泡的工作時間超過本機發出關燈通知的時間。(參閱第 22 頁。)	更換燈泡。 如果問題再次出現，以新的燈泡更換。
 持續亮為紅色	 以紅色閃爍	在電源關閉的狀態下，燈泡的工作時間超過本機發出關燈通知的時間。(參閱第 22 頁。)	
 持續亮為紅色	 持續亮為紅色	燈泡的工作時間超過關燈時間。(參閱第 22 頁。)	
 以綠色/紅色閃爍	 不亮	燈泡蓋板未關閉。	正確關閉燈泡蓋板。
 以綠色/紅色閃爍	 持續點亮 或  閃爍	異常。	請與您的經銷商聯繫。

規格

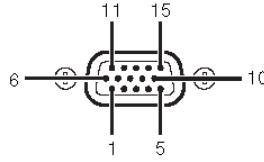
類型	DLP™多媒體投影機	
機型	XD430U	XD470U
額定電源	100 - 240 V AC, 50 / 60 Hz	
額定輸入	3.0A	3.8 A
顯示技術	帶有 R, G, B, W 色輪的 0.55 英寸單片數位微處理裝置 像素 1024 × 768 = 786432 個 像素	
顏色	16770000 色	
投影鏡頭	F 2.4- 2.6 f = 18 - 21.6 mm	
燈泡	230 W	280 W
影像尺寸	40 - 300 英寸 (縱橫比 4:3)	
電腦相容性	分辨率：640 × 400 (放大) - 1024 × 768 (實際) - 1280 × 1024 (壓縮) (XD430U) 具有綠色同步	
影像相容性	NTSC / NTSC 4.43 / PAL (包括 PAL-M, N) / SECAM, PAL-60 分量視頻(DVD/HDTV) (480i, 576i, 480p, 576p, 1080i, 720p)	
揚聲器	2W, 單聲道, 圓形 ϕ 5 cm × 1	2W, 單聲道, 圓形 ϕ 4.5 cm × 1
S-Video 輸入	亮度訊號：1.0 Vp-p 75 Ω (負同步) 彩色訊號：0.286 Vp-p 75 Ω (彩色同步訊號)	
視頻輸入	1.0 Vp-p 75 Ω (負同步)	
音頻輸入	350 mVrms, 10 k Ω 以上	
類比 RGB 輸入	RGB: 0.7 Vp-p 75 Ω (負同步) YPbPr/YCbCr : Y:1.0 Vp-p (負同步) PbPr/CbCr:0.7 Vp-p HD/CS : TTL 級 (正或負) VD : TTL 級 (正或負)	
控制端子	SERIAL 端子 (RS-232C) (D-SUB 9 針) / USB 端子 (頁 上 / 下)	
外形尺寸	261 × 102 × 265 mm (寬×高×深)	
重量	約 2.6 公斤	約 2.8 公斤
電源線長度	114 inch (1.8 m)	
溫度、濕度 (正常工作範圍)	+41°F(+5°C) - +95°F (+35°C), 30 - 90%	

- 本機的規格和外觀如有變更時，恕不事先通知。

規格 (續)

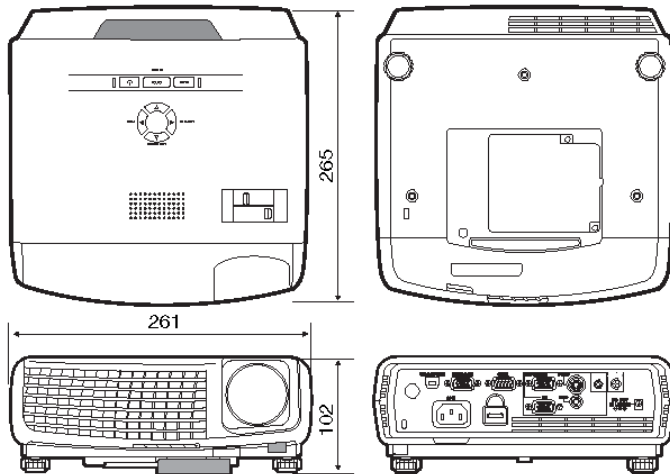
端子

COMPUTER IN/OUT (小型D-SUB 15針)



IN		OUT	
插腳	規格	插腳	規格
1	R (紅) /CR	1	R (紅) /CR
2	G (綠) /Y	2	G (綠) /Y
3	B (藍) /CB	3	B (藍) /CB
4	接地	4	-
5	接地	5	接地
6	接地	6	接地
7	接地	7	接地
8	接地	8	接地
9	DDC5V	9	-
10	接地	10	接地
11	接地	11	-
12	DDC Data	12	-
13	HD/CS	13	HD/CS
14	VD	14	VD
15	DDC Clock	15	-

尺寸圖 (毫米)



箱內包括

AC 電源線	美國用 02552-0063-01	1 Remote control
	歐洲用 02552-0068-01	1 Safety manual/Quick start up
	英國用 02552-0065-01	1 CD-ROM
1 PC 用 RGB 訊號線	02552-0072-00	2 Battery
1 視頻訊號線	02552-0068-00	1 鏡頭蓋
		1 軟盒(XD470U)

配件

(選購配件，箱內未包括)

備用燈泡 XD430U 用

VLT-XD430LP

備用燈泡 XD470U 用

VLT-XD470LP

本投影機各個電腦模式中 RGB 訊號的規格

訊號模式	解析度 (H × V)	水平頻率 (kHz)	垂直頻率 (Hz)	XD430U (H × V)	XD470U (H × V)
TV60, 480i(525i)	-	15.73	59.94	1024 × 768	1024 × 768
TV50, 576i(625i)	-	15.63	50.00	1024 × 768	1024 × 768
1080i 60 (1125i 60)	-	33.75	60.00	1024 × 576	1024 × 576
1080i 50 (1125i 50)	-	28.13	50.00	1024 × 576	1024 × 576
480p (525p)	-	31.47	59.94	1024 × 768	1024 × 768
576p (625p)	-	31.25	50.00	1024 × 768	1024 × 768
720p 60 (750p 60)	-	45.00	60.00	1024 × 576	1024 × 576
720p 50 (750p 50)	-	37.50	50.00	1024 × 576	1024 × 576
PC98	640 × 400	24.82	56.42	1024 × 640	1024 × 640
CGA84	640 × 400	37.86	84.13	1024 × 640	1024 × 640
CGA85	640 × 400	37.86	85.08	1024 × 640	1024 × 640
VGA60	640 × 480	31.47	59.94	1024 × 768	1024 × 768
VGA72	640 × 480	37.86	72.81	1024 × 768	1024 × 768
VGA75	640 × 480	37.50	75.00	1024 × 768	1024 × 768
VGA85	640 × 480	43.27	85.01	1024 × 768	1024 × 768
SVGA56	800 × 600	35.16	56.25	1024 × 768	1024 × 768
SVGA60	800 × 600	37.88	60.32	1024 × 768	1024 × 768
SVGA72	800 × 600	48.08	72.19	1024 × 768	1024 × 768
SVGA75	800 × 600	46.88	75.00	1024 × 768	1024 × 768
SVGA85	800 × 600	53.67	85.06	1024 × 768	1024 × 768
XGA60	1024 × 768	48.36	60.00	1024 × 768	1024 × 768
XGA70	1024 × 768	56.48	70.07	1024 × 768	1024 × 768
XGA75	1024 × 768	60.02	75.03	1024 × 768	1024 × 768
XGA85	1024 × 768	68.68	85.00	1024 × 768	1024 × 768
SXGA70a	1152 × 864	63.85	70.01	1024 × 768	1024 × 768
SXGA75a	1152 × 864	67.50	75.00	1024 × 768	1024 × 768
SXGA60b	1280 × 960	60.00	60.00	1024 × 768	1024 × 768
SXGA60	1280 × 1024	63.98	60.02	960 × 768	960 × 768
MAC13	640 × 480	35.00	66.67	1024 × 768	1024 × 768
MAC16	832 × 624	49.72	74.55	1024 × 768	1024 × 768
MAC19	1024 × 768	60.24	75.02	1016 × 768	1016 × 768
MAC21	1152 × 870	68.59	74.96	1024 × 768	1024 × 768
HP75	1024 × 768	62.94	74.92	1024 × 768	1024 × 768
SUN66a	1152 × 900	61.85	66.00	984 × 768	984 × 768
SUN76a	1152 × 900	71.81	76.64	984 × 768	984 × 768

*1 當輸入之訊號為 WXGA60、WXGA60b 或 WXGA60c 時，自功能(FEATURE) 選單之 WXGA 選擇所支援之影像尺寸。能自動偵測 WXGA60a 訊號。(XD470U)

重要：

- 某些電腦與本機不相容。
- 本機的最大解析度為 1024 × 768 像素(800 × 600 像素僅用於 SD430U)。它可能不能正確顯示解析度高於 1024 × 768(或 800 × 600)的影像。
- 在 G(綠)訊號上取得 SYNC(同步)的影像可能會抖動。
- 在 G(綠)訊號上取得 SYNC(同步)的影像可能會偏綠。

- 如果您電腦的解析度和頻率未在上表中列出，請改變電腦的解析度，以找到相容的解析度和頻率。
- 當 HDTV 訊號作為 RGB 訊號輸入時，請將訊號設定選單中的電腦輸入設為 RGB。
- TV60 與 TV50 分別相當於 480i 與 576i。當此類訊號輸入至 VIDEO 或 S-VIDEO 訊號時，訊號模式顯示為 TV60 或 TV50。當其輸入至 COMPUTER 端子時，訊號模式顯示為 480i 或 576i。

台灣三菱電機股份有限公司

To find out more about XD430U/XD470U and our projectors, visit us at

Global.MitsubishiElectric.com/projectors/

台北市士林區中山北路六段 88 號 11 樓

※ 商品規格如有變更，恕不另行通知。商品以實物為準，本手冊僅供導引參考。